

POWER8
workshop
Manuale per l'utente

GRAZIE

Grazie per aver investito in un attrezzo elettrico CEL. Il POWER8workshop è stato progettato e realizzato per raggiungere standard di alta qualità, la facilità e la sicurezza di utilizzo hanno assunto un ruolo di primo piano nel processo di sviluppo. Avendone cura correttamente, il POWER8workshop potrà essere utilizzato per anni senza alcun problema.

La garanzia non copre il normale deterioramento per l'uso, compreso quello degli accessori. Il prodotto è garantito per l'uso domestico in caso di difetti di fabbricazione per un periodo di 12 mesi (per prolungare la garanzia, in caso sia possibile, contattare il negozio o l'agente dal quale è stato acquistato il prodotto, o il rivenditore autorizzato più vicino). Il prodotto non è garantito se NOLEGGIATO.

È possibile acquisire l'impugnatura POWERhandle e di altri accessori presso il vostro deposito dove avete comperato vostro POWER8workshop, o il rivenditore autorizzato: www.ribimex.com. Vedere al capitolo 16 per ulteriori informazioni.

È possibile scaricare i manuali per l'utente aggiornati, vedere video dimostrativi e trovare informazioni su nuovi prodotti al seguente indirizzo: www.POWER8workshop.com

Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, è necessario leggere e comprendere il manuale per l'utente prima di utilizzare il prodotto. Non seguire tutte le istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni all'utente. L'attrezzo deve essere utilizzato unicamente per l'uso per il quale è stato progettato. Qualsiasi altro uso non descritto nel presente manuale sarà considerato uso improprio. Il produttore NON si assume la responsabilità per qualsiasi danno o lesione causati da uso improprio.



Sicurezza

1. Descrizione dei simboli
2. Istruzioni sulla sicurezza
 - 2.1 Istruzioni generali sulla sicurezza
 - 2.2 Utilizzo e conservazione - Assistenza

Gestione dell'alimentatore

3. POWERhandle
 - 3.1 POWERhandle - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 3.2 POWERhandle - Ulteriori norme di sicurezza
 - 3.3 POWERhandle - Istruzioni sul funzionamento
 - 3.4 POWERhandle - Pulsante multi-funzione (PMF)
 - 3.5 POWERhandle - Manutenzione
4. Caricamento
 - 4.1 Caricamento - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 4.2 Caricamento - Ulteriori norme di sicurezza
 - 4.3 Piano caricatore - Istruzioni sul funzionamento
 - 4.4 Caricabatteria - Punto caricabatteria secondario (PCS)

Attrezzi elettrici portatili

5. Trapano/Avvitatore
 - 5.1 Trapano/Avvitatore - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 5.2 Trapano/Avvitatore - Ulteriori norme di sicurezza
 - 5.3 Trapano/Avvitatore - Istruzioni sul funzionamento
 - 5.4 Trapano/Avvitatore - Manutenzione
6. Sega circolare
 - 6.1 Sega circolare - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 6.2 Sega circolare - Ulteriori norme di sicurezza
 - 6.3 Sega circolare - Istruzioni sul funzionamento
 - 6.4 Sega circolare - Manutenzione

Attrezzi elettrici portatili (continuazione)

- 7. Sega da traforo
 - 7.1 Sega da traforo - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 7.2 Sega da traforo - Ulteriori norme di sicurezza
 - 7.3 Sega da traforo - Istruzioni sul funzionamento
 - 7.4 Sega da traforo - Manutenzione

- 8. Lampada alogena
 - 8.1 Lampada alogena - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 8.2 Lampada alogena - Ulteriori norme di sicurezza
 - 8.3 Lampada alogena - Istruzioni sul funzionamento
 - 8.4 Lampada alogena - Manutenzione

Funzioni da banco

- 9. Valigetta
 - 9.1 Valigetta - Informazioni sul prodotto
 - 9.2 Valigetta - Ulteriori norme di sicurezza
 - 9.3 Valigetta - portautensili e cassette per gli accessori
 - 9.4 Valigetta - Manutenzione

- 10. Sega da tavolo
 - 10.1 Sega da tavolo - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 10.2 Sega da tavolo - Ulteriori norme di sicurezza
 - 10.3 Sega da tavolo - Assemblaggio
 - 10.4 Sega da tavolo - Istruzioni sul funzionamento
 - 10.5 Sega da tavolo - Manutenzione

- 11. Trapano a colonna
 - 11.1 Trapano a colonna - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 11.2 Trapano a colonna - Ulteriori norme di sicurezza
 - 11.3 Trapano a colonna - Assemblaggio
 - 11.4 Trapano a colonna - Istruzioni sul funzionamento
 - 11.5 Trapano a colonna - Manutenzione

Funzioni da banco (continuazione)

- 12. Sega scorrevole
 - 12.1 Sega scorrevole - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 12.2 Sega scorrevole - Ulteriori norme di sicurezza
 - 12.3 Sega scorrevole - Assemblaggio
 - 12.4 Sega scorrevole - Istruzioni sul funzionamento
 - 12.5 Sega scorrevole - Manutenzione

- 13. Lampada da tavolo
 - 13.1 Lampada da tavolo - Specifiche e informazioni sul prodotto
 - 13.2 Lampada da tavolo - Ulteriori norme di sicurezza
 - 13.3 Lampada da tavolo - Istruzioni sul funzionamento
 - 13.4 Lampada da tavolo - Manutenzione

Altri

- 14. Livella a bolla d'aria e goniometro
 - 14.1 Portautensili e goniometro - Informazioni sul prodotto
 - 14.2 Portautensili e goniometro - Istruzioni sul funzionamento

- 15. Manutenzione - Stoccaggio - Localizzazione dei problemi
 - 15.1 Manutenzione
 - 15.2 Stoccaggio
 - 15.3 Localizzazione dei problemi

- 16. Componenti e accessori aggiuntivi

1.0 Descrizione dei simboli

I simboli di sicurezza, interni e pittografici che compaiono su questo prodotto, nel manuale per l'utente e sulle etichette di classificazione rappresentano importanti informazioni sul prodotto o sulle istruzioni per l'utilizzo.



Indossare una protezione per le orecchie.
Indossare una protezione per gli occhi.
Indossare una protezione respiratoria.



Leggere il manuale.



Attenzione! Rischio di lesioni e/o danni e/o deterioramento dell'attrezzo in caso di non conformità ai requisiti di sicurezza.



Non smaltire questo attrezzo come normale rifiuto urbano. Gli attrezzi contrassegnati da questo simbolo devono essere adeguatamente smaltiti in modo da assicurarne il riciclaggio. Contattare l'ente locale preposto o l'azienda incaricata per ulteriori informazioni sul metodo sicuro di smaltimento.



Gli accumulatori riutilizzabili incorporati contengono sostanze che possono inquinare l'ambiente. Non gettare gli accumulatori o l'impugnatura con i rifiuti domestici. Depositano in un centro di riciclaggio o riportate nei punti di raccolta previsti dall'ente locale.



Non gettare nell'ambiente.



Sempre caricare la batteria a una temperatura compresa tra 4°C e 40°C (40°F et 104°F).



Non gettare al fuoco. Non bruciare



Riciclare i materiali indesiderati invece di disperderli nell'ambiente. Tutti gli attrezzi, i tubi e gli imballaggi devono essere differenziati, portati al centro di riciclaggio più vicino e smaltiti in maniera da non contaminare l'ambiente.



Da utilizzare unicamente al coperto.



Tenere le mani lontano dalle lame o dall'area di lavoro.



Doppio isolamento.



Contiene pile al Nickel-Cadmio. Le pile devono essere riciclate o gettati in modo adeguato.

Area di lavoro

a) Mantenere in ordine l'area di lavoro.

Il disordine nell'area ed banchi di lavoro aumenta il rischio di incidenti.

b) Tenere conto dei fattori circostanti di influenza nell'area di lavoro

Non esporre mai gli prodotto a pioggia o umidità,

No utilizzarli in ambienti con presenza di acqua o umidità.

Tenere l'area di lavoro ben illuminata (Accertarsi che l'illuminazione sia buona con luce del sole o illuminazione artificiale).

Tenere l'area di lavoro ben ventilata.

Non utilizzare gli prodotto in atmosfere esplosive (in prossimità di liquidi combustibili o gas.)

Gli attrezzi elettrici creano scintille che possono dare fuoco alla polvere o ai vapori.

c) Far allontanare gli osservatori, i bambini e i visitatori dagli attrezzi elettrici mentre questi sono in funzione.

Tenere tutti persone (esp bambini) lontani del prodotto i dall'area di lavoro.

Le distrazioni possono causare perdita di controllo.

L'utilizzo di questo prodotto è vietato ai bambini ed adolescenti.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in ogni caso lontano da ambienti frequentati da essi. Non lasciare che i bambini utilizzino l'attrezzo.

I bambini devono essere controllati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente da persone adulte ben addestrate.

Questo prodotto non è adatto all'uso di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, nonché prive di esperienza e competenze, a meno che queste non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'attrezzo da una persona responsabile della loro sicurezza.

Sicurezza elettrica

a) Le spine degli attrezzi elettrici devono essere inserite solo nelle prese adatte ad esse. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare nessun adattatore per le spine con attrezzi elettrici collegati a terra.

b) Protezione contro le scosse elettriche

Evitare che il corpo entri in contatto con superfici a terra, come tubi, radiatori, stufe e frigoriferi.

c) Non esporre gli attrezzi elettrici alla pioggia o all'umidità.

d) Non danneggiare il cavo

Maneggiare i cavi con attenzione. Non trasportare l'attrezzo, tirare o staccare la spina tramite il cavo.

Tenere i cavi lontani da fonti di calore, olio, bordi affilati o parti in movimento.

Verificare periodicamente il cavo d'alimentazione e, se è danneggiato, farlo sostituire da un riparatore autorizzato.

e) Uso delle prolunghe

Quando l'attrezzo è utilizzato con un'estensione, utilizzare soltanto estensioni concepite e previste per sopportare la corrente che alimenta l'attrezzo

Quando un attrezzo elettrico è in funzione all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'utilizzo di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza per l'utente

a) Fare attenzione

Osservare cosa si sta facendo e utilizzare gli attrezzi elettrici in maniera sensata.

Non utilizzare gli attrezzi quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.

Un momento di disattenzione durante l'utilizzo di attrezzi elettrici può provocare gravi lesioni all'utente.

b) Vestirsi in modo adeguato.

Non indossare indumenti troppo larghi e ingombranti né gioielli.

Legare i capelli lunghi.

Allontanare i capelli, gli indumenti e i guanti dalle parti in movimento. Gli indumenti larghi e ingombranti, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

c) Rimuovere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi.

Prima dell'accensione controllare che le chiavi e gli utensili di regolazione siano stati tolti dall'apparecchiatura.

Qualora una chiave o una chiave inglese dovesse restare unita a una parte rotante dell'attrezzo, può provocare lesioni all'utente.

d) Non perdere l'equilibrio.

Mantenere sempre la giusta posizione e il giusto equilibrio.

La giusta posizione e il giusto equilibrio permettono di controllare in maniera più efficace l'attrezzo in situazioni impreviste.

e) Usare indumenti di sicurezza.

Indossare indumenti adeguati dei fattori circostanti dall'area di lavoro.

Usare casco, occhiali di sicurezza, protezione uditiva, maschera antipolvere, guanti e scarpe di protezione per ridurre il rischio di ferite in occasione dell'utilizzo o l'uso del prodotto.

f) Evitare accensioni accidentali.

Il trasporto di attrezzi elettrici tenendo le dita sull'interruttore di accensione o l'inserimento della spina di attrezzi elettrici il cui interruttore è acceso possono provocare incidenti.

Prima di inserire la spina, assicurarsi che l'interruttore di accensione sia spento.

g) utilizzare un sistema d'aspirazione delle polveri, così disponibile.

Se si dispone di apparati per il collegamento di strumenti di estrazione o raccolta di polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di tali apparati può ridurre il rischio di incidenti provocati dalla polvere.

Utilizzo e conservazione degli attrezzi

a) Fissare il pezzo da lavorare.

Utilizzare dei morsetti o altri strumenti per fissare su un piano stabile il pezzo sul quale si intende effettuare il lavoro.

Questo modo è più sicuro che non il tenerlo in mano e consente di azionare la macchina con entrambe le mani.

Sostenere il pezzo con la mano o esercitando pressione con il corpo sono metodi instabili e possono causare perdita di controllo.

b) Non forzare l'attrezzo.

Il lavoro sarà migliore e più sicuro, se si rispetta la gamma di applicazione specificata.

Non usare utensili per scopi diversi da quelli per cui sono destinati. L'attrezzo adeguato esegue il lavoro in maniera più efficace e in condizioni di maggiore sicurezza.

Non usare utensili o accessori troppo deboli per lavori pesanti.

c) Anche l'interruttore, se danneggiato, deve essere sostituito da un'officina di assistenza. Non utilizzare mai l'attrezzo se non si accende o spegne con l'interruttore. Qualsiasi attrezzo che non può essere controllato con l'interruttore rappresenta un pericolo e deve essere riparato.

d) Togliere sempre la spina.

Togliere sempre la spina quando l'apparecchio non è in uso, prima della manutenzione e durante il cambio degli utensili, prima di eseguire qualsiasi tipo di regolazione. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accensione accidentale degli attrezzi elettrici.

e) Riporre gli attrezzi

Riporre gli attrezzi non utilizzati, in una stanza asciutta e chiusa a chiave, lontano dai bambini o da altre persone non abituate a utilizzarli.

Gli attrezzi possono rappresentare un pericolo se maneggiati da persone non abituate a utilizzarli.

f) Avere cura degli prodotto

Eseguire un'accurata manutenzione degli attrezzi. Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli attrezzi che ricevono un'adeguata manutenzione e con lame affilate hanno minori probabilità di restare impigliati e sono più facili da controllare.

Seguire le regole di manutenzione e le istruzioni per il cambio degli utensili.

Mantenere le impugnature sempre asciutte e libere da olio e grasso.

g) Controllare che il dispositivo non sia danneggiato.

Prima di continuare ad utilizzare l'attrezzo, controllare attentamente che non ci siano danni e che i dispositivi di protezione

.h) Accessori

L'uso di accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni sul funzionamento può comportare il rischio di lesioni alla persona ed animali e di danni ai beni.

Assistenza

a) L'assistenza per gli attrezzi deve essere effettuata unicamente dal personale qualificato

Parti danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un'officina di assistenza, se non diversamente indicato nelle istruzioni sul funzionamento.

Questo prodotto è conforme alle relative norme di sicurezza.

Le riparazioni possono essere eseguite solo da un elettricista specializzato. Altrimenti l'operatore può subire incidenti.

Per la propria sicurezza è necessario utilizzare solo accessori e dispositivi aggiuntivi specificati nelle istruzioni sul funzionamento o consigliati dal produttore dell'utensile.

L'assistenza o la manutenzione effettuata da personale non qualificato può provocare un rischio di lesioni.

b) Durante la riparazione di un attrezzo, utilizzare unicamente pezzi di ricambio identici.

Seguire le istruzioni presenti nella sezione "Manutenzione" di questo manuale.

Qualora, seguendo le istruzioni della sezione "Manutenzione", si dovessero utilizzare componenti non approvati dal produttore o guasti, ciò può provocare un rischio di scosse elettriche o di lesioni.

c) Osservazioni

Le consegne di sicurezza e le istruzioni indicate nella presente istruzioni non sono in grado di illustrare in modo esauriente tutte le condizioni e le situazioni che possono prodursi.

L'utente e/o l'operatore devono utilizzare l'attrezzo con buon senso e prudenza in particolare in ciò che riguarda ciò che non è indicato in questo manuale.

POWER8 *workshop*

3. POWERhandle

Specifiche

Voltaggio:	18V
Batterie:	15 x 1,2v 1,5Ah Ni-Cd
Tempo di caricamento:	1 ora
Peso:	0,95kg (2,2lbs)

Informazioni sul prodotto

1. Guide
2. Chiusura a scatto del prodotto
3. Punto di sostegno posteriore flessibile
4. Sfiatatoio della batteria
5. Accoppiatore elettronico
6. Componenti per l'accoppiatore meccanico
7. PMF (pulsante multi-funzione)
8. Levetta d'accensione
9. Punto di sostegno anteriore flessibile
10. Presa curva dell'impugnatura
11. Sfiatatoio della batteria

3.1 POWERhandle - Specifiche e informazioni sul prodotto



Ulteriori norme di sicurezza

Batterie

a) Assicurarsi che l'interruttore di accensione sia spento prima di inserire il POWERhandle (batteria).

L'inserimento della batteria nell'attrezzo elettrico mentre l'interruttore è acceso favorisce gli incidenti.

b) Un attrezzo che funziona con batterie integrate o con una batteria separata deve essere caricato unicamente con il caricabatteria specifico per quel tipo di batteria.

Un caricabatteria adatto a un tipo di batteria, se utilizzato con un altro tipo di batteria, può provocare un rischio di incendio.

c) Utilizzare attrezzi a batteria unicamente con la batteria adatta.

L'utilizzo di qualsiasi altro tipo di batterie può provocare un rischio di incendio.

d) La batteria per questo attrezzo è stata fornita con poca carica. È necessario caricarla completamente prima dell'uso. Ricaricare la batteria soltanto con il caricabatteria fornito (piano caricatore o PCS)

e) Evitare di effettuare caricamenti brevi. È necessario far completare ogni volta il ciclo di caricamento del caricabatteria, in tal modo la batteria è completamente carica.

f) Evitare di far scaricare completamente il trapano prima di caricarlo. È necessario caricare la batteria ogni volta che la si nota quasi completamente scarica o ogni volta che il funzionamento del trapano inizia a peggiorare.

g) Per prolungare il più possibile la vita della batteria e per ottenere i migliori risultati possibili, caricarla a una temperatura compresa tra i 18°C e i 24°C.

Non caricare o riporre la batteria in ambienti con una temperatura al di sotto dei 4°C o al di sopra dei 40°C. Ciò è molto importante. Non osservando queste norme di sicurezza, si possono arrecare gravi danni alla batteria.

h) Non bruciare la batteria, anche se è gravemente danneggiata o non può essere più caricata, poiché può

provocare un incendio.

i) In caso di uso eccessivo o temperature estreme, può verificarsi una piccola fuoriuscita di liquido dalla batteria.

Ciò non indica necessariamente che essa sia guasta. Ad ogni modo, se il sigillo esterno è rotto e il liquido entra in contatto con la pelle:

-Pulire immediatamente con acqua e sapone la zona che è entrata in contatto con il liquido

-Neutralizzare il liquido con un acido medio, come del succo di limone o dell'aceto
Qualora il liquido raggiungesse gli occhi:

-Sciogliere abbondantemente gli occhi con acqua pulita per almeno dieci minuti e rivolgersi immediatamente a un medico.

-Informare il medico che il liquido è una soluzione al 25-35% di idrossido di potassio.5.

Non cercare di aprire la batteria per nessun motivo. Qualora la protezione di plastica intorno alla batteria si dovesse aprire o rompere, smettere di utilizzarla immediatamente e non caricarla.

j) Non riporre o trasportare una batteria di ricambio in una tasca, una cassetta per gli attrezzi o qualsiasi altro posto dove può entrare in contatto con oggetti metallici. Nella batteria possono verificarsi cortocircuiti che possono arrecarle danno, bruciarla o provocare incendi.

k) Qualora la batteria del POWERhandle (batteria) sia costituita da pile nichel-cadmio, tenere presente che il cadmio è considerato un materiale tossico.

l) Riporre una batteria danneggiata o guasta in un contenitore che evita la contaminazione dell'ambiente presso il centro di raccolta rifiuti municipale o restituirlo al proprio rivenditore.

3.3 POWERhandle - Istruzioni sul funzionamento

1. Per unire il POWERhandle a un prodotto, sostenere un attrezzo con la mano sinistra e l'altro con la destra e allineare le guide. Spingere il POWERhandle in avanti sul prodotto finché non si avverte uno scatto e non è più possibile muoverlo. Per essere sicuri che sia completamente assemblato, cercare di separare i due prodotti; se sono ben assemblati, non dovrebbero separarsi.

2. Per rimuovere un POWERhandle da un prodotto, tirare il cursore di rimozione verso il basso con il pollice mentre si regge l'impugnatura. Sostenere la testa del prodotto dalla parte anteriore con l'altra mano e tirare il POWERhandle all'indietro. L'impugnatura dovrebbe scivolare via dal prodotto senza alcuna difficoltà.

Tutti i componenti POWER8 si uniscono e si separano in questo modo; è necessario, inoltre, far scivolare verso il basso il cursore di rimozione del prodotto per rimuovere il POWERhandle dal piano caricatore.



3.4 POWERhandle - Pulsante multi-funzione (PMF)

Les fonctions du BMF (Bouton multi-fonctions) varient selon les fonctions requises par l'outil auquel la poignée POWERhandle est attachée.

Il PMF (pulsante multi-funzione) si adatta alle necessità del prodotto che si unisce al POWERhandle. Ad esempio, quando il POWERhandle è unito a:

Trapano/Avvitatore:
controllo della direzione

Lampada alogena:
accensione/spegnimento/luce lampeggiante
(premere la levetta)

Sega da traforo e sega circolare:
pulsante di sicurezza, premuto prima di
rilasciare la levetta.

Il PMF può essere posizionato a sinistra, al centro o a destra. Non è possibile spostare il PMF quando si spinge la levetta; quando, invece, il PMF si trova al centro, la levetta si blocca in avanti.

La levetta, inoltre, funziona in modo diverso a seconda del prodotto al quale è unito il POWERhandle. Alcuni prodotti potrebbero richiedere quantità di energia variabile, altri semplicemente l'accensione/spegnimento. Ad esempio:

-la velocità del mandrino del trapano dipende da quanto si spinge la levetta,

-mentre la sega circolare richiede solamente l'accensione/spegnimento.



3.5 POWERhandle - Manutenzione

Vedere capitolo 15.

POWER8 *workshop*

4. Caricamento

4.1 Caricamento - Specifiche e informazioni sul prodotto

Specifiche

PRI (corrente d'ingresso) : 230V-240V a.c. 50/60Hz 35W

SEC (corrente in uscita) : 18V d.c. 1,5A

Tempo di caricamento : 1 ora

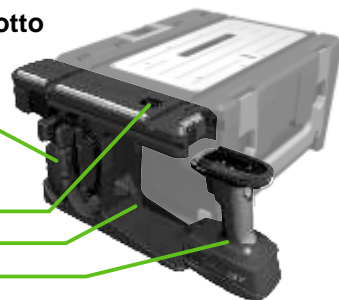
Informazioni sul prodotto

Punto
caricabatteria
secondario (PCS)

Display a LED

Piano caricatore

POWERhandle



4.2 Caricamento- Ulteriori norme di sicurezza

1. Prima di utilizzare il caricabatteria (piano caricatore), leggere le istruzioni e le etichette precauzionali sul caricabatteria e sulla batteria (POWERhandle), nonché le istruzioni sull'utilizzo della batteria.

2. Il caricabatteria è stato progettato unicamente per essere utilizzato al coperto.
Non caricare le batterie all'aperto.

3. PERICOLO: evitare che qualsiasi liquido entri in contatto con il caricabatteria.
Ciò può provocare un rischio di scosse elettriche.

4. Il caricabatteria non è adatto a usi diversi dal caricamento del tipo esatto di batteria ricaricabile con il quale viene fornito (Powerhandle).
Qualsiasi altro uso può causare un rischio di incendio, scosse elettriche o elettrocuzione.

5. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il caricabatteria dalla sorgente elettrica prima di cercarne di pulirlo.

6. Non smontare il caricabatteria. Quando si ha bisogno di assistenza o riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. Un riassettaggio non corretto può provocare un rischio di incendi, scosse elettriche o elettrocuzione.

7. Non tirare il filo del caricabatteria per scollegare quest'ultimo dalla sorgente elettrica. Non trasportare il caricabatteria tramite il cavo. Proteggere il cavo da oggetti appuntiti, da fonti di calore e olio; sostituirlo in caso di guasti.

4.3 Piano caricatore - Istruzioni sul funzionamento

Il POWERhandle viene fornito con poca carica. È necessario caricare completamente la batteria prima dell'uso.

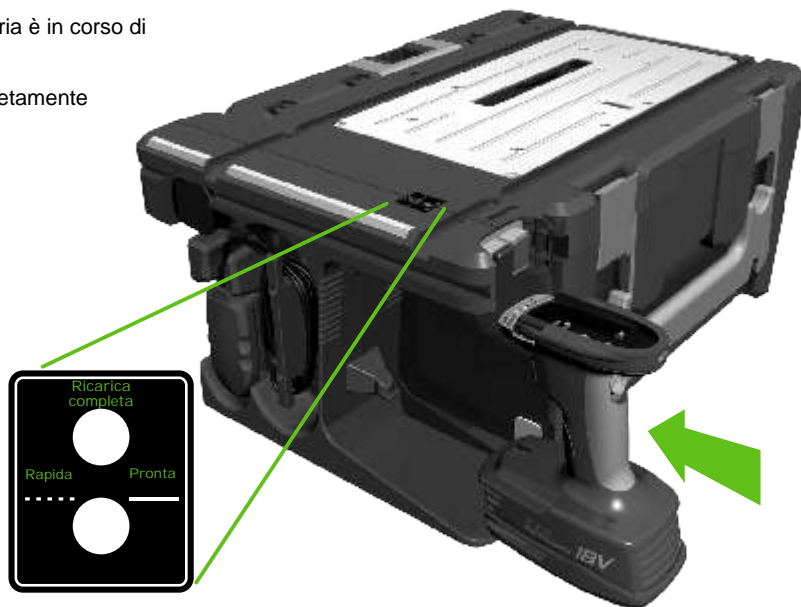
AVVERTENZA. Non gettare POWERhandle usati nel fuoco o nell'acqua; ciò potrebbe causare esplosioni.

NOTA. È necessario far scivolare verso il basso la chiusura a scatto del prodotto per rimuovere il POWERhandle dal piano caricatore o dagli attrezzi.

Il LED nella parte superiore del piano caricatore mostra le condizioni energetiche:

- LED verde acceso : collegato all'energia elettrica
- LED verde tremola: la batteria è in corso di carico rapido.
- LED rosso acceso : completamente caricato

AVVERTENZA. Il POWERhandle non può essere caricato se è CALDO. Rimuovere il POWERhandle dal piano caricatore o dal PCS e farlo ritornare a una temperatura esterna normale, compresa tra gli 40C e i 40oC.



4.4 Caricabatteria - Punto caricabatteria secondario (PCS)

Oltre al piano caricatore principale, il POWER8workshop possiede un punto caricabatteria secondario (PCS).

Ciò permette di caricare il POWERhandle mentre un secondo POWERhandle fornisce energia alle funzioni da banco del POWER8workshop.

Quando un punto caricabatteria secondario viene rimosso dal piano caricatore, quest'ultimo non carica il POWERhandle.

Il punto caricabatteria secondario deve essere riposto correttamente affianco al piano caricatore per iniziare a caricare il POWERhandle presente nel piano caricatore.

Appena un POWERhandle viene connesso al PCS e la spina è collegata a una sorgente elettrica adatta, esso dà inizio al ciclo di caricamento.

Per prolungare la vita della batteria: evitare di farla scaricare completamente:

è necessario caricarla ogni volta che la si nota quasi completamente scarica o ogni volta che il funzionamento dell'attrezzo inizia a peggiorare.

Evitare di effettuare caricamenti brevi. È necessario far completare ogni volta il ciclo di caricamento del caricabatteria, in tal modo la batteria è completamente carica.

Non riporre piccoli oggetti sfusi, quali viti, chiodi ecc., insieme alla batteria poiché possono provocare incendi o esplosioni.

Scollegare sempre il caricabatteria quando non lo si utilizza e riporlo in un luogo asciutto e sicuro. Non caricare o riporre la batteria a temperature al di sotto degli 4°C o al di sopra dei 40°C.

Manutenzione : vedere capitolo 15



POWER8
workshop

5. Trapano/Avvitatore

5.1 Trapano/Avvitatore - Specifiche e informazioni sul prodotto

Specifiche

Voltaggio: 18V

Velocità a vuoto: 0-350 / 0-950 min⁻¹ (Trapano avvitatore)
0-350 / 0-1250 min⁻¹ (Trapano A percussione)

Posizioni torsione: 21 posizioni

Capacità massima di perforazione:

Acciaio	13 mm
Legno	28 mm
Cemento	13 mm

Frequenza dell'impatto della percussione:
0-5,600, 0-20,000 min⁻¹

Manicotto singolo :
mandrino del trapano 13 mm autoserrante

Manicotto doppio:
mandrino del trapano: 10 mm autoserrante

Peso: (WS1-HD01) (2,4 kg)

Peso: (WS1-LD01) (2,1 kg)

Informazioni sul prodotto

1. Levetta d'accensione variabile/Stop
2. PMF (selezione direzione/bloccaggio)
3. Punto di sostegno flessibile
4. Sfiatatoi motore
5. Mandrino autoserrante
6. Selezione 2 velocità
7. Selezione torsione/percussione
8. Copertura spazzola sostituibile
9. Sfiatatoi della batteria
10. Chiusura a scatto dell'impugnatura
11. Punta per il trapano

NOTA. La modalità percussione non è disponibile per il modello WS1-LD01

Ulteriori norme di sicurezza: Trapani e avvitatori senza fili

a) Quando si utilizza l'attrezzo per operazioni in cui le punte per il trapano possono entrare in contatto con cavi nascosti, sostenere l'attrezzo tramite le superfici isolate di sostegno. Qualora l'attrezzo dovesse toccare un cavo "attivo", ciò può far entrare in contatto l'utente con parti metalliche "attive" e provocare scosse elettriche.

Avvertenza: Utilizzare rivelatori per verificare la presenza di cavi o condotti nella zona di lavoro.

b) La perforazione può comportare la creazione di polveri e la proiezione di avanzi, portare attrezzature di protezione adeguate

Utilizzare sempre occhialini protettivi o una protezione per gli occhi durante l'uso dell'attrezzo. Utilizzare una maschera antipolvere o un respiratore per lavori che producono polvere.

c) Fissare il materiale da perforare.

Non sostenerlo con le mani o tra le gambe.

Un sostegno instabile può far incastrare la punta del trapano e può provocare perdita di controllo.

d) Posizionarsi in modo da evitare di rimanere intrappolati tra l'attrezzo o l'impugnatura laterale o le pareti o i portautensili.

Qualora la punta dovesse rimanere impigliata o incastrata nel pezzo sul quale si sta lavorando, la torsione di reazione dell'attrezzo potrebbe schiacciare la mano o la gamba dell'utente.

e) Qualora la punta dovesse restare impigliata nel pezzo sul quale si sta lavorando, rilasciare immediatamente la levetta, girare in senso opposto ed esercitare una lieve pressione sulla levetta per far retrocedere la punta. Prepararsi a una forte torsione di reazione. Il corpo del trapano tenderà a girare in senso opposto rispetto a quello in cui gira la punta.

f) Non avvicinare mai le mani ad mandrino o la miccia in corso di lavoro

Non stringere l'attrezzo e non posizionare le mani troppo vicino al mandrino o alla punta del trapano quando sono in movimento. Ciò può causare lesioni alle mani.

Sempre fermare l'attrezzo prima di porlo (nota: il mandrino non deve essere più in movimento quando porte l'attrezzo.)

g) Durante l'installazione della punta del trapano, inserire correttamente la punta all'interno della morsa del mandrino.

Se la punta non viene inserita abbastanza a fondo, il sostegno della morsa sulla punta risulta minore e si può verificare un aumento della perdita del controllo.

h) Non utilizzare punte o accessori smussati o danneggiati. Le punte smussate o danneggiate tendono a incastrarsi nel pezzo sul quale si sta lavorando.

Utilizzare esclusivamente utensili con un numero di giri ammesso che corrisponda almeno al numero massimo di giri a vuoto della macchina.

i) Quando si rimuove la punta dall'attrezzo, evitare il contatto con la pelle e usare appositi guanti protettivi mentre si sostiene la punta o l'accessorio.

Gli accessori possono riscaldarsi in seguito a un uso prolungato.

Controllare che le chiavi e le chiavi inglesi per la regolazione siano state rimosse dal trapano prima di accenderlo. Le chiavi o le chiavi inglesi possono volare via a grande velocità colpendo l'utente o eventuali osservatori.

j) Non accendere il trapano mentre lo si porta verso di sé. Un trapano in movimento si può ingarbugliare con gli indumenti e procurare lesioni.

AVVERTENZA! La polvere che si crea con la levigazione, l'utilizzo della sega, la molatura, la perforazione e altri lavori di costruzione eseguiti con attrezzi elettrici contiene sostanze chimiche che possono provocare cancro, malformazioni del feto o sterilità.

Alcuni esempi di tali prodotti chimici sono:

a) Piombo proveniente da vernici a base di piombo

b) Silice cristallina proveniente da mattoni, cemento e altri prodotti per la muratura

c) Arsenico e cromo provenienti da legno chimicamente trattato.

Il rischio dell'esposizione a tali sostanze varia a seconda di come e con che frequenza si effettuano tali tipi di lavoro. Per ridurre l'esposizione a tali sostanze chimiche, lavorare in ambienti ben ventilati e con protezioni che garantiscono la sicurezza, come maschere antipolvere specificamente progettate per filtrare particelle microscopiche.

Nota: Non utilizzare l'attrezzo per la perforazione di materiali che contengono amianto.

5.3 Trapano/Avvitatore - Istruzioni sul funzionamento

Utilizzare il PMF presente sul POWERhandle per selezionare la direzione della rotazione, successivamente spingere la levetta.

La levetta è un controllo elettronico di velocità variabile che permette all'utente di modificare continuamente la velocità.

La velocità varia a seconda della distanza dalla quale la levetta viene premuta. Quanto più lontano viene premuta, tanto più velocemente girerà il mandrino e quanto più leggermente viene premuta, tanto più lentamente esso girerà.

Per fermare il trapano, rilasciare la levetta.

NOTA. È possibile cambiare la direzione di rotazione del trapano utilizzando unicamente l'interruttore per l'avanzamento/arretramento quando la levetta NON viene premuta.


Non provare a cambiare il senso di rotazione mentre il motore è in marcia. Quest'azione potrebbe


danneggiare l'attrezzo

Per perforare utilizzare la modalità avanzamento.

La modalità arretramento deve essere utilizzata per rimuovere viti.

Posizioni di perforazione

Questo simbolo  indica la MODALITÀ PERFORAZIONE. Se si utilizza il trapano per la normale perforazione (legno, alluminio e acciaio), in questa modalità l'innesto è disattivato.

Questo simbolo  indica la MODALITÀ PERCUSSIONE. (Alcuni modelli di questo prodotto sono dotati della funzione percussione)

Tale modalità attiva la percussione durante la perforazione. Per ottenere migliori risultati, selezionare la velocità alta.

NOTA. La modalità percussione non è disponibile per il modello WS1-LD01

Regolazione della torsione/Bocca di selezione di percussione

Facendo girare la regolazione della torsione/bocca di selezione di percussione dietro il mandrino, è possibile regolare la torsione per ognuna delle 21 posizioni o selezionare la posizione di avvio della percussione.

NOTA. La modalità percussione non è disponibile per il modello WS1-LD01.

Le possibilità di scegliere tra 21 posizioni di torsione permette un controllo migliore durante l'uso del trapano nello svitamento, poiché evita che le viti vengano serrate eccessivamente.

I simboli che compaiono intorno alla bocca indicano il livello di torsione. Tanto maggiore è il simbolo o il numero presente sulla bocca, tanto maggiore risulterà la torsione e tanto più velocemente esso funzionerà. Per selezionare un qualsiasi simbolo, girare la bocca finché la freccia non raggiunge il simbolo desiderato.

Selezione di velocità

La selezione di 2 velocità permette di selezionare una velocità e una torsione ottimali per il lavoro da svolgere.

NOTA. Mentre si cambia la velocità, assicurarsi che il trapano non sia in funzione.

Per selezionare la velocità BASSA (posizione velocità bassa, torsione alta), tirare all'indietro il selezionatore di velocità, sempre dal mandrino. Comparirà la parola LOW (bassa).

Per selezionare la velocità ALTA (posizione velocità alta, torsione bassa), tirare in avanti il selezionatore di velocità, verso il mandrino. Comparirà la parola HIGH (alta).

Inserimento e rimozione degli utensili da taglio

Per mandrini con due manicotti

Tenere il manicotto posteriore del mandrino, girare il manicotto anteriore aprendo la morsa.

Per mandrini con manicotto singolo

Il trapano possiede un sistema di bloccaggio automatico del mandrino, il che significa che se si gira il mandrino manualmente, il trapano si blocca automaticamente.

In tal caso, bisogna tenere stretto il mandrino e girare l'alloggiamento di quest'ultimo per rimuovere o inserire gli accessori.

Il trapano è dotato di un mandrino autoserrante, per cui non è necessaria la chiave per fissare una punta nel trapano. Durante l'installazione o la rimozione delle punte, collocare il PMF al centro, in posizione di spegnimento.

Aprire la morsa del mandrino tenendo fisso l'alloggiamento di quest'ultimo e girandolo in senso antiorario. Aprire la morsa in modo da poter inserire l'accessorio desiderato.

Assicurarsi che l'accessorio sia completamente inserito, in modo che questo si sostenga saldamente alla morsa del mandrino.

Per fissare l'accessorio nel mandrino, sostenere l'alloggiamento e girare quest'ultimo in senso orario. Assicurarsi che la punta sia ben fissata e che la morsa del mandrino non sia danneggiata.

Per rimuovere l'accessorio, aprire la morsa del mandrino tenendo fisso l'alloggiamento e girando l'alloggiamento del mandrino in senso antiorario. Aprire la morsa in modo da poter rimuovere l'accessorio desiderato.

Perforazione dei metalli

- 1) Per ottenere il miglior risultato possibile, utilizzare delle punte d'acciaio per i metalli o per la perforazione dell'acciaio ad alta velocità.
- 2) Assicurarsi che la regolazione della torsione/bocca di selezione di percussione sia in modalità perforazione normale.
- 3) Iniziare a perforare a una velocità molto bassa per evitare che la punta scivoli via appena iniziata l'operazione.
- 4) Fissare sempre la lastra di metallo.
- 5) Appoggiare un blocco di legno sulle lastre di metallo sottili per evitarne la deformazione.
- 6) Segnare il centro del foro con un punzone.
- 7) Utilizzare un lubrificante adatto al materiale sul quale si desidera lavorare.

Utilizzare:

Olio
Trementina o paraffina
Non usare nessun lubrificante

Per:

Acciaio
Alluminio
Ottone, rame o ghisa ferro

Perforazione di superfici di plastica e truciolati plastificati

- a. Utilizzare punte ad alta velocità
- b. Consultare la sezione dedicata alla perforazione del legno

5.3 Trapano/Avvitatore - Istruzioni sul funzionamento

Perforazione del legno

- 1) Per ottenere il miglior risultato possibile, utilizzare delle punte ad alta velocità per la perforazione del legno.
- 2) Assicurarsi che sia stata selezionata la modalità perforazione normale.
- 3) Iniziare a perforare a una velocità molto bassa per evitare che la punta scivoli via appena iniziata l'operazione. Aumentare la velocità del trapano appena l'utensile da taglio entra nel materiale.
- 4) Durante la perforazione attraverso i fori, collocare un blocco di legno dietro il pezzo sul quale si intende lavorare per evitare che i bordi risultino irregolari o frammentati nella parte posteriore del foro.

Perforazione nella muratura

NOTA. La modalità percussione non è disponibile per il modello WS1-LD01.

- 1) Per ottenere il miglior risultato possibile, mentre si praticano fori su mattoni, piastrelle, calcestruzzo ecc., utilizzare punte di impatto sulla muratura con punta a carburo.
- 2) Posizionare la bocca di torsione sulla modalità percussione, o perforazione, se la prima non è disponibile.
- 3) Per ottenere il miglior risultato possibile sul mattone, esercitare una leggera pressione e selezionare una velocità media.
- 4) Esercitare un'ulteriore pressione e selezionare una velocità alta per i materiali duri come il calcestruzzo.
- 5) Per praticare fori nelle piastrelle, provare su un pezzo di scarto per determinare quali siano la velocità e la pressione migliori.

AVVERTENZA. Non cercare di bloccare la levetta nella posizione di accensione, non bloccarla in lavori in cui il trapano a percussione può richiedere uno spegnimento immediato.

Esecuzione di tutti i tipi di perforazione

- 1) Segnare il centro del foro con un punzone o un chiodo.
- 2) Non forzare il trapano, lasciarlo procedere secondo il suo ritmo.
- 3) Tenere la punta del trapano appuntita.
- 4) Esercitare una pressione minore quando il trapano sta per rompere l'oggetto da perforare.

Manutenzione (vedere capitolo 15)

- 1) Riporre l'attrezzo, il manuale di istruzioni e gli accessori in un luogo sicuro. In tal modo, si avranno sempre a disposizione tutte le informazioni e i componenti.
- 2) Tenere sempre tutti gli sfiatatoi puliti e liberi da intasamenti.
- 3) Rimuovere regolarmente la polvere e lo sporco. Per ottenere i migliori risultati possibili durante l'operazione di pulizia, è consigliabile utilizzare dell'aria compressa o un panno.
- 4) Non utilizzare agenti corrosivi per pulire la plastica.

ATTENZIONE. Non utilizzare agenti pulenti per la pulizia dei componenti di plastica dell'attrezzo. Si consiglia di utilizzare un detergente delicato con un panno umido.

L'attrezzo non deve mai entrare in contatto con l'acqua.

Non immergere mai il prodotto nell'acqua o una qualunque liquido

Controllo generale

Controllare regolarmente che le viti di fissaggio siano serrate.

Con il passare del tempo, possono allentarsi per le vibrazioni. Stringa se necessario.

POWER8
workshop

6. Segna circolare

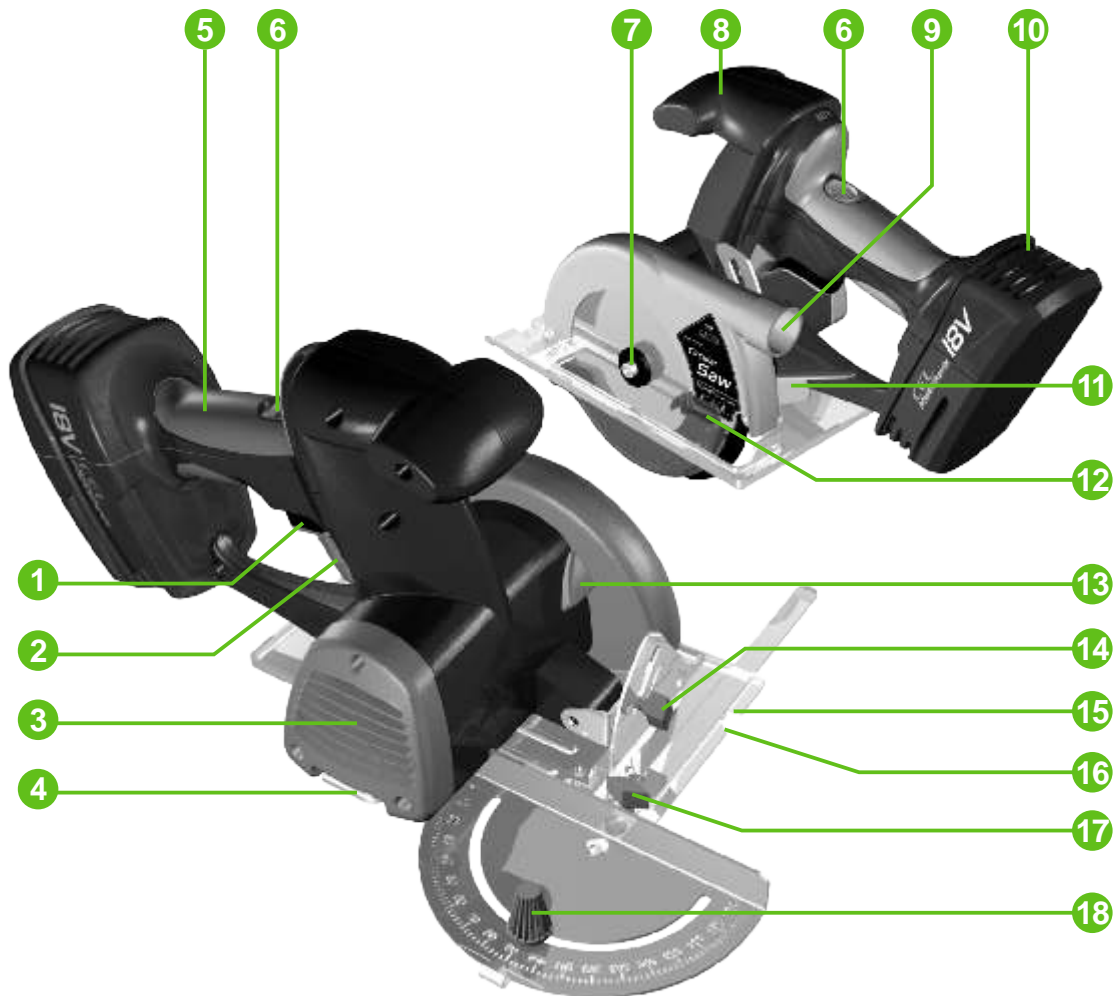
Specifiche

Voltaggio :	18V
Velocità a vuoto :	3500 min ⁻¹
Profondità di taglio @ 0°:	40mm
Profondità di taglio @ 45°:	26mm
Diametro massimo della lama :	136mm, 24 dentiTCT
Diametro interno della lama :	10mm
Intaglio lama :	1,8mm
Peso :	3,3 kg

Informazioni sul prodotto

1. Levetta di accensione/Stop
2. PMF (bloccaggio di sicurezza)
3. Sfiatatoi motore
4. Chiave a brugola
5. Punto di sostegno flessibile
6. Chiusura a scatto dell'impugnatura
7. Bullone di bloccaggio della lama
8. Impugnatura ausiliaria
9. Aspiratore per la segatura
10. Sfiatatoio della batteria
11. Bloccaggio regolazione della profondità
12. Leva della protezione della lama
13. Bloccaggio del mandrino
14. Manopola di bloccaggio per augnature
15. Tacca di riferimento per augnature di 45°
16. Tacca di riferimento per tagli in linea retta
17. Manopola di bloccaggio della guida
18. Manopola di bloccaggio per la guida degli angoli

6.1 Sega circolare - Specifiche e informazioni sul prodotto



6.2 Sega circolare - Ulteriori norme di sicurezza

Ulteriori norme di sicurezza per sega circolare

a) Tenere le mani lontano dalla zona da tagliare e dalla lama.

Tenere la seconda mano sull'impugnatura ausiliaria o sull'alloggiamento del motore.

Se entrambe le mani sostengono la sega, non possono essere tagliate dalla lama.

b) Non tagliare al di sotto del pezzo. La protezione non può proteggere l'utente dalla lama, se questa taglia al di sotto del pezzo.

c) Regolare la profondità del taglio in base allo spessore del pezzo. Sotto quest'ultimo deve essere visibile meno di un dente intero della lama.

d) Non tenere in mano o tra le gambe il pezzo da tagliare. Fissarlo su una superficie stabile.

È importante fissare il pezzo correttamente per ridurre l'esposizione del corpo, l'incastro della lama e la perdita di controllo.

e) Mentre si esegue un lavoro in cui l'utensile da taglio può entrare in contatto con cavi nascosti o con il suo stesso cavo, sostenere l'attrezzo elettrico tramite il sostegno isolato.

Qualora l'attrezzo dovesse toccare un cavo "attivo", ciò può far entrare in contatto l'utente con parti metalliche "attive" e provocare scosse elettriche.

Avvertenza: Utilizzare rivelatori per verificare la presenza di cavi o condotti nella zona di lavoro.

f) Durante il taglio, utilizzare sempre una guida per eseguire un taglio secondo la fibra o per tagliare i bordi in linea retta. Ciò rende il taglio più preciso e riduce le possibilità di far incastrare la lama.

g) Utilizzare sempre lame della misura e della forma adeguate (diamante versus rotonda) e i fori del mandrino corretti.

Le lame che non corrispondono ai componenti per l'installazione della sega girano eccentricamente, provocando perdita di controllo.

Non utilizzare lame smussati o danneggiati o vibrante.

Utilizzare esclusivamente utensili con un numero di giri ammesso che corrisponda almeno al numero massimo di giri a vuoto della macchina.

h) Non utilizzare bulloni o rondelle per la lama danneggiati o non adeguati. I bulloni e le rondelle per la lama sono stati progettati specificamente per la sega, per ottenere ottimi risultati e applicazioni sicure.

i) La sega può comportare la creazione di polveri e la proiezione di avanzi, portare attrezzature di protezione adeguate

Utilizzare sempre occhialini protettivi o una protezione per gli occhi durante l'uso dell'attrezzo; ed protezione uditiva. Utilizzare una maschera antipolvere o un respiratore per lavori che producono polvere.

Nota: Non utilizzare l'attrezzo per la sega di materiali che contengono amianto.

6.2 Sega circolare - Ulteriori norme di sicurezza

Cause e prevenzione di contraccolpi

- Il contraccolpo è una reazione improvvisa che si verifica quando una lama è compressa, impigliata o non allineata, esso causa un innalzamento incontrollato della sega, la quale fuoriesce dal pezzo da tagliare e si dirige verso l'utente.
- Quando la lama subisce una compressione o rimane saldamente impigliata nel pezzo sul quale si sta effettuando il taglio, essa smette di girare e la reazione del motore spinge l'unità all'indietro verso l'utente.
- Se la lama si piega o non risulta allineata durante il taglio, i denti nel bordo posteriore della lama possono scavare nella parte superiore della superficie del legno facendo fuoriuscire la lama dal pezzo che si sta tagliando, facendola saltare all'indietro verso l'utente.

Il contraccolpo è il risultato dell'uso improprio dell'attrezzo e/o di procedure e condizioni di funzionamento non corrette e può essere evitato prendendo le dovute precauzioni descritte di seguito:

a) Tenere fissa la sega con entrambe le mani e posizionare le braccia in modo da resistere alle forze di contraccolpo.

Posizionare il corpo dall'altra parte della lama, ma non in linea con quest'ultima.

Il contraccolpo può fare in modo che la sega salti all'indietro – stando in piedi lateralmente, si è in grado di controllare tali forze.

b) Quando la lama si impiglia o quando si interrompe il taglio per qualsiasi ragione, rilasciare la levetta e tenere la sega fissa all'interno del materiale finché la lama non si ferma completamente.

Non rimuovere la sega dal materiale o tirala all'indietro mentre la lama è in movimento, altrimenti potrebbe verificarsi un contraccolpo.

Controllare la situazione ed effettuare azioni correttive per evitare che la lama si impigli.

c) Quando si reinserisce la sega in un pezzo da tagliare, posizionarla nel punto in cui è stato eseguito il taglio e controllare che i denti della sega non si impiglino nel materiale. Se la lama è impigliata, può dare luogo a un contraccolpo in seguito alla riaccensione della sega.

d) Quando si deve tagliare un pezzo grande, sostenerlo per evitare che la lama si impigli e che si verifichi un contraccolpo. Un pezzo grande tende a incurvarsi a causa del proprio peso. I supporti devono essere posizionati sotto il pannello su entrambi i lati, vicino alla linea o al taglio e vicino al bordo del pezzo.

e) Non utilizzare lame smussate o danneggiate. Le lame non affilate o non posizionate correttamente producono un taglio stretto e causano eccessiva frizione, incastramento della lama e contraccolpi.

f) La profondità della lama e le leve di bloccaggio della regolazione dell'augnatura devono essere fissate e serrate prima di eseguire il taglio. Se la regolazione della lama si muove durante l'esecuzione del taglio, può causare incastramento e contraccolpi.

g) Eseguire “tagli di punta” nelle pareti o in altre aree coperte con estrema cautela. La lama che fuoriesce può tagliare oggetti che possono causare contraccolpi.

6.2 Sega circolare - Ulteriori norme di sicurezza

Istruzioni di sicurezza sulla protezione della lama

a) Controllare che la protezione della lama sia chiusura correttamente prima dell'uso.

Non utilizzare la sega se la protezione della lama non si sposta liberamente e non si chiude all'istante.

Non fissare o attaccare la protezione della lama in posizione di apertura.

Se la sega cade accidentalmente, la protezione si può incurvare.

Sollevare la protezione della lama con la leva e assicurarsi che si sposti liberamente e non tocchi la lama in nessun punto, in nessun angolo e in nessuna profondità di taglio.

b) Controllare il funzionamento della molla della protezione della lama.

Se una delle due non funziona correttamente, deve essere riparata prima dell'uso.

Il funzionamento della protezione della lama può risultare lento a causa di parti danneggiate, depositi gommosi o detriti accumulati.

c) La protezione della lama deve essere fatta retrocedere manualmente solo per tagli particolari come "tagli di punta" e "tagli composti".

Sollevare la protezione della lama con la leva. Appena la lama entra nel materiale, la protezione deve essere rilasciata.

Per tutti gli altri lavori di segatura, la protezione della lama deve funzionare automaticamente.

d) Assicurarsi che la protezione copra la lama prima di posizionare la sega sul banco o sul pavimento. Una lama non protetta in movimento fa retrocedere la sega e taglia qualsiasi cosa si trovi davanti.

Prestare attenzioni al tempo che la lama impiega per fermarsi dopo lo spegnimento.

Nota: Sempre fermare l'attrezzo prima di porlo (nota: la lama non deve essere più in movimento quando porte l'attrezzo.)

AVVERTENZA! Rimuovere la batteria (POWERhandle) dall'attrezzo prima di qualsiasi regolazione o manutenzione, compresa la sostituzione della lama.

Istruzioni di sicurezza riguardanti la sega

- Durante il funzionamento della sega, usare attrezzi di sicurezza, quali occhialini, protezione per le orecchie, maschera antipolvere e indumenti protettivi, compresi i guanti di sicurezza.
- Non utilizzare la sega per tagliare legna da ardere.
- Assicurarsi che l'illuminazione sia adeguata all'ambiente di lavoro.
- Non permettere a minori di 18 anni di usare la sega.
- Posizionarsi lateralmente durante l'utilizzo della sega.
- Non usare lame sgretolate o deformate. Utilizzare unicamente lame affilate.
- Quando si desidera eseguire un taglio rotondo nel legno, utilizzare dei morsetti, in modo da evitare il movimento rotatorio del pezzo da tagliare.
- Non rimuovere con le mani la segatura, le schegge e i detriti depositatisi sulla lama.
- Utilizzare unicamente lame raccomandate dal produttore.

6.2 Sega circolare - Ulteriori norme di sicurezza

- Non usare lame ad alta velocità con questa sega.
- Non lasciare nell'area di lavoro stracci, panni e spago..
- Non tagliare i chiodi. Prima di iniziare a tagliare, ispezionare il pezzo da tagliare e rimuovere eventuali chiodi e altri oggetti estranei.
- Fissare adeguatamente il pezzo da tagliare.
- Non toccare la lama con le mani nel tentativo di rimuovere i detriti.
- Prima di cercare di estrarre una lama incastrata, è necessario spegnere l'attrezzo.
- Non rallentare o fermare la lama con un pezzo di legno. Farla fermare spontaneamente.
- Se si viene interrotti durante l'utilizzo della sega, completare l'esecuzione e spegnere prima di distogliere lo sguardo.
- Controllare periodicamente che tutte le viti, i bulloni e altri elementi per il fissaggio siano correttamente serrati.
- Sostenere sempre la sega in punti isolati. Se si esegue un taglio accidentale in un cavo nascosto o nel cavo della sega, le parti metalliche di quest'ultima diventano "attive".
- Non utilizzare la sega nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili.
- Tenere presente il senso di rotazione del motore e della lama.
- Non bloccare la protezione mobile in posizione aperta e assicurarsi che questa funzioni correttamente, che ruoti senza impedimenti e che alla fine ricopra completamente i denti della lama.
- La sega circolare possiede una lama di fenditura. La funzione della lama di fenditura è quella di evitare che la lama si incastri nel pezzo da tagliare. Deve essere fissata saldamente senza toccare la lama.
- Utilizzare la lama di fenditura in dotazione, eccetto quando si eseguono tagli di punta al centro del pezzo da tagliare o quando è necessario un taglio a quanto.

6.3 Sega circolare - Istruzioni sul funzionamento

Imparare a conoscere i controlli e l'uso appropriato dell'apparecchio.

Accensione e spegnimento

Il prodotto, quando è unito al POWERhandle, ha un pulsante di sicurezza (PMF) attivato.

1. Per accendere la macchina, premere il PMF. In seguito, spingere la levetta.
2. Rilasciare il pulsante di sicurezza quando la macchina si accende. La macchina, a questo punto, continuerà a funzionare.
3. Per fermarla, rilasciare la levetta.

AVVERTENZA: l'attrezzo continua a funzionare per circa due secondi dopo lo spegnimento. Far arrestare completamente il motore prima di appoggiare l'attrezzo.

Regolazione della profondità del taglio

AVVERTENZA: prima di eseguire qualsiasi regolazione, assicurarsi che la sega sia spenta e che il POWERhandle non sia unito all'attrezzo.

Fare riferimento a 6.1 "Informazioni sul prodotto" per quanto riguarda la levetta, i pulsanti e i bloccaggi. Assicurarsi che la sega non sia rivolta verso l'utente.

1. Allentare il bloccaggio della regolazione della profondità tirando la leva verso l'alto.
2. Tenere la piastra base in posizione orizzontale rispetto al bordo del pezzo da tagliare e far scivolare il corpo della sega finché la lama non raggiunge la profondità desiderata.
3. Si ottiene la profondità corretta, quando la lama non fuoriesce più di 6,35 mm al di sotto del materiale da tagliare. Serrare il bloccaggio della regolazione della profondità spingendo la leva verso il basso.

Regolazione dell'augnatura (smussatura)

AVVERTENZA: prima di eseguire qualsiasi regolazione, assicurarsi che la sega sia spenta e che il POWERhandle non sia unito all'attrezzo.

Fare riferimento a 6.1 "Informazioni sul prodotto" per quanto riguarda la levetta, i pulsanti e i bloccaggi.

Assicurarsi che la sega non sia rivolta verso l'utente.

1. Allentare la manopola di bloccaggio dell'augnatura presente nella parte anteriore della base.
2. Inclinare il corpo della sega fino al raggiungimento dell'angolo desiderato.
3. Utilizzare la squadra come guida.
4. Serrare la manopola di bloccaggio per fissare la piastra base.

NOTA: per ottenere un risultato preciso, è necessario eseguire un taglio di prova, misurarlo e reimpostare l'angolo fino al raggiungimento della posizione desiderata.

Esecuzione di un taglio

1. Tracciare la linea del taglio sul pezzo sul quale si intende effettuare il lavoro. Regolare la profondità del taglio e l'augnatura in base alle proprie esigenze.

Nota: quando si esegue un taglio trasversale a 90° o un taglio secondo la fibra, allineare il taglio con la tacca di riferimento della lama esterna presente sulla base della sega.

Nota: quando si esegue una augnatura a 45°, allineare il taglio con la tacca di riferimento della lama interna presente sulla base della sega.

2. Appoggiare il bordo anteriore della base sul pezzo da tagliare.

6.3 Sega circolare - Istruzioni sul funzionamento

3. Accendere il motore premendo il PMF e la levetta.

NOTA: prima di iniziare a tagliare il pezzo, far raggiungere alla lama la velocità massima (attendere circa due secondi).

4. Spingere la sega in avanti con entrambe le mani.

NOTA: quando si esegue un taglio, farlo con fermezza e pressione costante. Forzare la sega provoca tagli grossolani e può accorciarne la vita o causare contraccolpi. Far lavorare la lama e la sega senza forzature.

5. Dopo aver eseguito il taglio, rilasciare la levetta e far fermare completamente la lama.

NOTA: non rimuovere la sega dal pezzo da tagliare mentre la lama è in movimento.

NOTA: poiché lo spessore della lama varia, eseguire sempre un taglio di prova su un pezzo di legno di scarto lungo la linea di riferimento per determinare quanto, se è il caso, la linea deve essere corretta per ottenere un taglio preciso.

Utilizzo della guida parallela (taglio trasversale o taglio secondo la fibra)

La guida parallela permette di eseguire tagli paralleli su una lastra di legno secondo una profondità stabilita.

AVVERTENZA: prima di eseguire qualsiasi regolazione, assicurarsi che la sega sia spenta e che il POWERhandle non sia unito all'attrezzo.

1. Regolare l'angolo della guida a 90° e stringere la manopola di bloccaggio dell'angolo (18).
2. Far scivolare la guida (goniometro) nella fessura nella piastra base.
3. Regolare la guida in base alla profondità richiesta e fissarla con la manopola di bloccaggio della guida (17).

4. Assicurarsi che la guida si trovi sull'intera lunghezza del legno per eseguire un taglio parallelo preciso.

Esecuzione di un taglio al centro

1. Regolare la profondità e l'augnatura secondo le proprie esigenze.
2. Inclinare la sega in avanti, allineando la tacca di riferimento con la linea tracciata.
3. Sollevare la protezione della lama utilizzando la leva (12) e sostenere la sega.
4. Tendo la lama distante dal materiale da tagliare, accendere il motore.
5. Abbassare gradualmente la parte posteriore della sega, utilizzando la parte anteriore della piastra base come perno.

AVVERTENZA: quando l'attrezzo inizia a tagliare il materiale, rilasciare immediatamente la protezione della lama.

Quando la piastra base risulta parallela alla superficie da tagliare, continuare a tagliare in avanti finché l'esecuzione del taglio non è stata completata.

Sostituzione della lama

AVVERTENZA. Prima di eseguire qualsiasi regolazione, assicurarsi che la sega sia spenta e che il POWERhandle non sia unito all'attrezzo.

1. Far girare la lama con la mano premendo il pulsante di bloccaggio del mandrino, finché la lama non si blocca.
2. Far girare il bullone in senso orario, utilizzando la chiave a brugola in dotazione.
3. Rimuovere il bordino della lama esterna e il bullone che sostiene la lama.

6.3 Sega circolare - Istruzioni sul funzionamento

4. Rimuovere la lama dal bordino interno e tirare verso l'esterno.

NOTA: pulire completamente i bordini della lama prima di montare la nuova lama.

5. Montare la nuova lama ripetendo il procedimento al contrario e stringere il bullone della lama.

AVVERTENZA. La direzione di rotazione della lama deve essere la stessa della freccia presente sull'alloggiamento.

Importante:

-rispettare il senso di rotazione

-Utilizzare esclusivamente utensili con un numero di giri ammesso che corrisponda almeno al numero massimo di giri a vuoto della macchina

-Assicurarsi che il pulsante di bloccaggio del mandrino non sia premuto.

-Prima di riutilizzare la sega, controllare che i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente.

IMPORTANTE. Dopo aver sostituito la lama, assicurarsi che questa ruoti liberamente, facendola girare con la mano.

Unire nuovamente il POWERhandle e, prima di utilizzarla per tagliare qualsiasi materiale, far girare la sega a vuoto per controllare che funzioni senza problemi.

6.4 Sega circolare - Manutenzione

Manutenzione : vedere capitolo 15

Controllo generale

Controllare regolarmente che le viti di fissaggio siano serrate. Con il passare del tempo, possono allentarsi a causa delle vibrazioni. Stringa se necessario.

POWER8 *workshop*

7. Sega da traforo

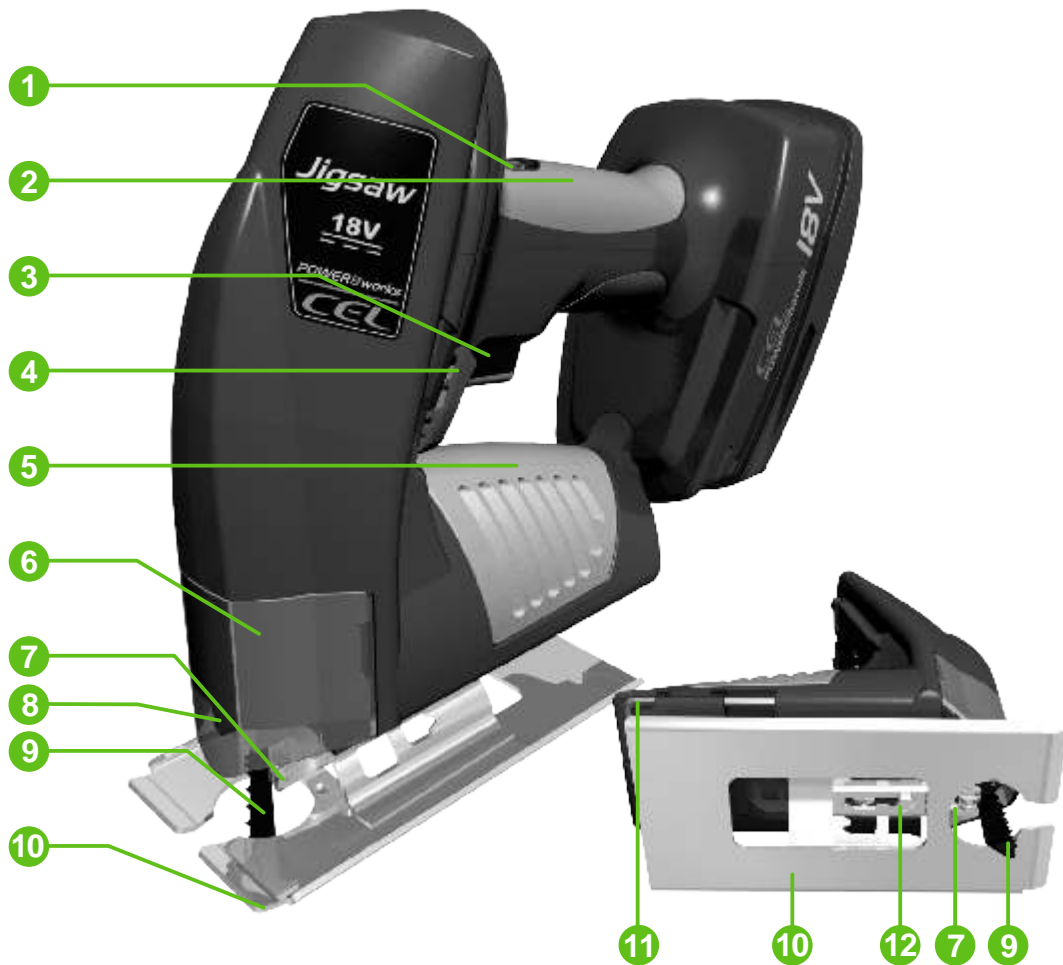
Specifiche

Voltaggio :	18V
Velocità a vuoto :	0-2400 min ⁻¹
Capacità massima di taglio :	
Metallo	13 mm
Legno	50 mm
Peso :	(2,1 kg)

Informazioni sul prodotto

1. Chiusura a scatto dell'impugnatura
2. Punto di sostegno flessibile
3. Levetta di accensione/Stop
4. PMF (bloccaggio di sicurezza)
5. Sfiatatoi motore
6. Copertura della lama
7. Disco guida della lama
8. Vite a brugola
9. Lama
10. Piastra base
11. Chiave a brugola
12. Bullone di regolazione dell'angolo

7.1 Sega da traforo - Specifiche e informazioni sul prodotto



7.2 Sega da traforo - Ulteriori norme di sicurezza

Ulteriori norme di sicurezza per seghe da traforo senza fili

- Durante il funzionamento della sega, usare attrezzi di sicurezza, quali occhialini, protezione per le orecchie, maschera antipolvere e indumenti protettivi, compresi i guanti di sicurezza.
 - La sega da traforo possiede un rullo guida regolabile per la lama, assicurarsi che esso sia correttamente regolato.
 - Non avviare la macchina se la lama è in contatto con il pezzo da tagliare.
 - Controllare che dal pezzo da tagliare non fuoriescano teste di chiodi o di viti o qualsiasi altro oggetto che possa danneggiare la lama.
 - Assicurarsi che non vi siano ostruzioni sotto il pezzo da tagliare; è molto probabile tagliare sul cavalletto o sul banco da lavoro.
 - Sostenere la macchina correttamente e adottare una posizione stabile.
 - Usare la lama adeguata al lavoro e sostituirla quando non è più utilizzabile. Ciò assicura una facile esecuzione del taglio e prolunga la vita della macchina.
 - Prima di iniziare a tagliare, assicurarsi che la piastra base sia ben fissata sul pezzo.
 - Non forzare la sega da traforo, lasciarla lavorare. Forzare la sega da traforo accorcia la vita della lama ed esercita un'inutile pressione sulla macchina.
 - Far fermare completamente la sega da traforo prima di rimuoverla dal pezzo dal tagliare.
 - Non cercare di eseguire un taglio curvo troppo stretto. Ciò esercita un'inutile pressione sulla lama facendola spezzare.
 - Tenere le mani lontane dalla zona da tagliare e dalla lama.
 - Non tagliare al di sotto del pezzo.
 - Non rimuovere con le mani la segatura, le schegge e i detriti depositatisi sulla lama.
 - Fissare adeguatamente il pezzo da tagliare.
 - Non toccare la lama con le mani nel tentativo di rimuovere i detriti.
 - Prima di cercare di liberare una lama incastrata, è necessario spegnere l'attrezzo.
 - Se si viene interrotti durante l'utilizzo della sega, completare l'esecuzione e spegnere prima di distogliere lo sguardo.
 - Sostenere sempre la sega in punti isolati. Se si esegue un taglio accidentale in un cavo nascosto o nel cavo della sega, le parti metalliche di quest'ultima diventano "attive".
 - Non utilizzare la sega nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili.
 - Il rullo guida della lama serve a sostenere quest'ultima durante il taglio, deve essere in contatto con la parte posteriore della lama e deve potersi muovere liberamente.
 - La sega può comportare la creazione di polveri e la proiezione di avanzi, portare attrezzature di protezione adeguate.
- Utilizzare sempre occhialini protettivi o una protezione per gli occhi durante l'uso dell'attrezzo. Utilizzare una maschera antipolvere o un respiratore per lavori che producono polvere.
- Nota:** Non utilizzare l'attrezzo per la perforazione di materiali che contengono amianto.

7.3 Sega da traforo - Istruzioni sul funzionamento

Accensione e spegnimento della sega da traforo

NOTA: il prodotto, quando è unito al POWERhandle, ha un pulsante di sicurezza (PMF) attivato.

1. Per accendere la macchina, premere il PMF. In seguito, spingere la levetta.
2. Rilasciare il pulsante di sicurezza quando la macchina si accende. La macchina, a questo punto, continuerà a funzionare.
3. Per fermarla, rilasciare la levetta.

AVVERTENZA: l'attrezzo continua a funzionare per circa due secondi dopo lo spegnimento. Far arrestare completamente il motore prima di appoggiare l'attrezzo.

Esecuzione di un taglio

1. Accendere il motore premendo il PMF e la levetta.
2. Spingere lentamente la sega in avanti.
3. Dopo aver eseguito il taglio, rilasciare la levetta e far fermare completamente la lama.

NOTA: se la sega da traforo non è saldamente appoggiata sul pezzo da tagliare, la lama si impiglierà e si spezzerà.

Taglio angolare

ATTENZIONE. prima di eseguire qualsiasi regolazione, assicurarsi che la sega sia spenta e che il POWERhandle sia stato rimosso.

Allentare le viti a brugola nella parte inferiore della macchina utilizzando la chiave a brugola e inclinare la base, utilizzando un goniometro fino a raggiungere l'angolo desiderato tra 0° e 45°.

Infine, serrare di nuovo le viti a brugola.

Rullo guida della lama

Quando si posiziona la sega da traforo per eseguire un taglio angolare o per sostituire la lama, posizionare il rullo guida della lama.

Allentare le viti a brugola nella parte inferiore della macchina, utilizzando la chiave a brugola in dotazione. Dopo aver inserito la lama, far scivolare la piastra di supporto del rullo guida della lama, finché la lama non raggiunge la scanalatura del rullo guida e quest'ultimo non è in contatto con la parte posteriore della lama.

Esecuzione di tagli sul metallo

Durante l'esecuzione di tagli sul metallo, è necessario l'utilizzo di un olio raffreddante/per il taglio. Applicare il lubrificante sulla lama o sul pezzo da tagliare a intervalli regolari durante il taglio, per evitare che la lama si consumi eccessivamente.

AVVERTENZA: non immergere la sega da traforo nell'acqua o nell'olio per inserire l'alloggiamento. Ciò potrebbe provocare una scossa elettrica fatale.

Esecuzione di un taglio circolare

Quando si inizia a tagliare dal centro del pezzo, praticare con il trapano un foro di 12 mm di diametro per assicurare che vi sia abbastanza spazio per la lama.

Consiglio

Quando si tagliano materiali con rifiniture decorative o levigate, coprire sia la base della sega da traforo sia la superficie del materiale da tagliare con del nastro adesivo protettivo o un altro tipo di nastro adesivo adatto a tale funzione per evitare scalfitture.

Sostituzione della lama

AVVERTENZA. Prima di eseguire qualsiasi regolazione, assicurarsi che la sega sia spenta e che il POWERhandle non sia unito all'attrezzo.

1. Per inserire la lama, allentare le due viti a brugola sul bloccaggio della lama.
2. Far scivolare la lama nella scanalatura di riferimento con i denti rivolti in avanti.
3. Stringere le viti a brugola con la chiave a brugola.

AVVERTENZA. I denti della lama della sega da traforo devono essere rivolti in avanti, lontano dall'utente.

IMPORTANTE. Dopo aver sostituito la lama, assicurarsi che le viti a brugola siano ben serrate e che la lama giri liberamente.

Unire nuovamente il POWERhandle e far girare la sega a vuoto per controllare che funzioni senza problemi, prima di utilizzarla per tagliare qualsiasi materiale.

7.4 Sega da traforo - Manutenzione

Manutenzione : vedere capitolo 15

Controllo generale

Controllare regolarmente che le viti di fissaggio siano serrate. Con il passare del tempo, possono allentarsi a causa delle vibrazioni.

POWER8 *workshop*

8. Lampada alogena

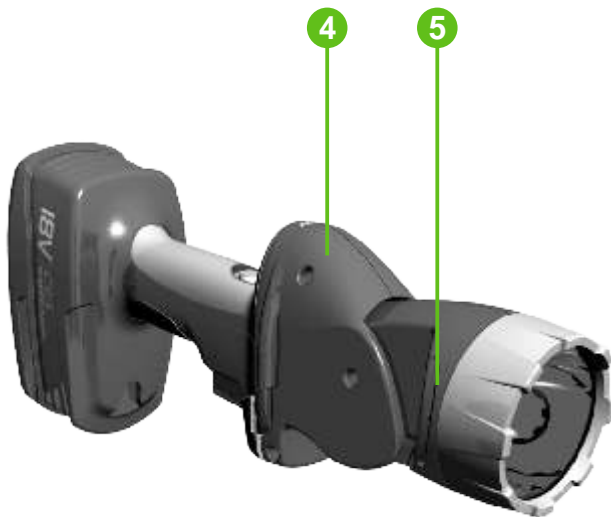
8.1 Lampada alogena - Specifiche e informazioni sul prodotto

Specifiche

Voltaggio:	18V 0,6A
Lampadina :	alogeno 18V E10 7W
Vita della lampadina :	300 ore appros.
Peso :	1,3 kg

Informazioni sul prodotto

1. Lente
2. Lunetta della lente
3. Braccio della torcia
4. Corpo della torcia
5. Sfiatatoio
6. PMF (pulsante multi-funzione)
7. Levetta sull'impugnatura (luce lampeggiante)



8.2 Lampada alogena - Ulteriori norme di sicurezza

Non osservare direttamente nel fascio luminoso
Non osservare il fascio per mezzo di strumenti ottici
(ex lente d'ingrandimento)

Non dirigere il fascio verso il viso o gli occhi di
persone o animali.

Utilizzare una lampada di sostituzione d'origine o di
tipo alogeno 18V E10 7W

8.3 Lampada alogena - Istruzioni sul funzionamento

Accensione e spegnimento della lampada alogena

NOTA: quando il prodotto è unito al POWERhandle,
può essere utilizzato il pulsante multi-funzione (PMF).

1. Per accedere la lampada alogena, far scivolare il pulsante sulla destra.
2. Per spegnere la lampada alogena, far scivolare il pulsante sulla sinistra.

Luce lampeggiante

1. Per far lampeggiare la lampada, posizionare il PMF sulla destra. In seguito, premere e rilasciare la levetta sull'impugnatura.

Rotazione della testa della lampada alogena

1. Per girare la testa della lampada alogena, sostenere saldamente il corpo della lampada con una mano.
2. Muovere con l'altra mano la testa della lampada alogena verso l'alto o il basso, in base alle proprie esigenze.

Sostituzione della lampadina

AVVERTENZA. La lampada alogena inizia a scaldarsi immediatamente dopo essere stata accesa. Per questo motivo, è necessario maneggiarla con cura, in particolar modo, intorno alla lampadina e alla lente.

Durante la sostituzione della lampadina, è necessario prestare la massima attenzione.

Importante : Prima di cercare di sostituire la lampadina, far raffreddare la lampada.

1. Per sostituire la lampadina, sostenere la parte superiore della lampada con una mano e la montatura della lente con l'altra. Iniziare a girare la montatura della lente in senso antiorario.
2. Continuare a girare la montatura fino a separarla dal corpo della lampada alogena. Maneggiare con cura quando si esegue tale operazione per evitare la rottura del riflettore o della lente protettiva.
3. La lampadina fulminata deve essere rimossa dalla lampada e smaltita in modo appropriato.
4. Questa lampada alogena viene distribuita con una lampadina di ricambio.

Essa si trova all'interno dei componenti della lampada. La si può vedere rimuovendo la montatura e i componenti della lampada.

Posizionare la nuova lampadina nella lampada.

5. Allineare con attenzione la montatura e i componenti con il corpo della lampada alogena. Girare la montatura in senso orario per riporre la copertura della lente.

8.4 Lampada alogena - Manutenzione

Manutenzione : vedere capitolo 15

1. Pulire la lampada alogena regolarmente.

Prima della pulizia, rimuovere la batteria e qualsiasi accessorio.

Per la pulizia utilizzare SOLO un detergente delicato e un panno umido sull'alloggiamento. Non immergere mai la lampada alogena nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.

2. Rimuovere regolarmente la polvere e lo sporco.

Per ottenere i migliori risultati possibili durante l'operazione di pulizia, è consigliabile utilizzare dell'aria compressa o un panno.

3. Non aprire la lampada alogena (se non per cambiare la lampadina seguendo la procedura descritta)

Controllo generale

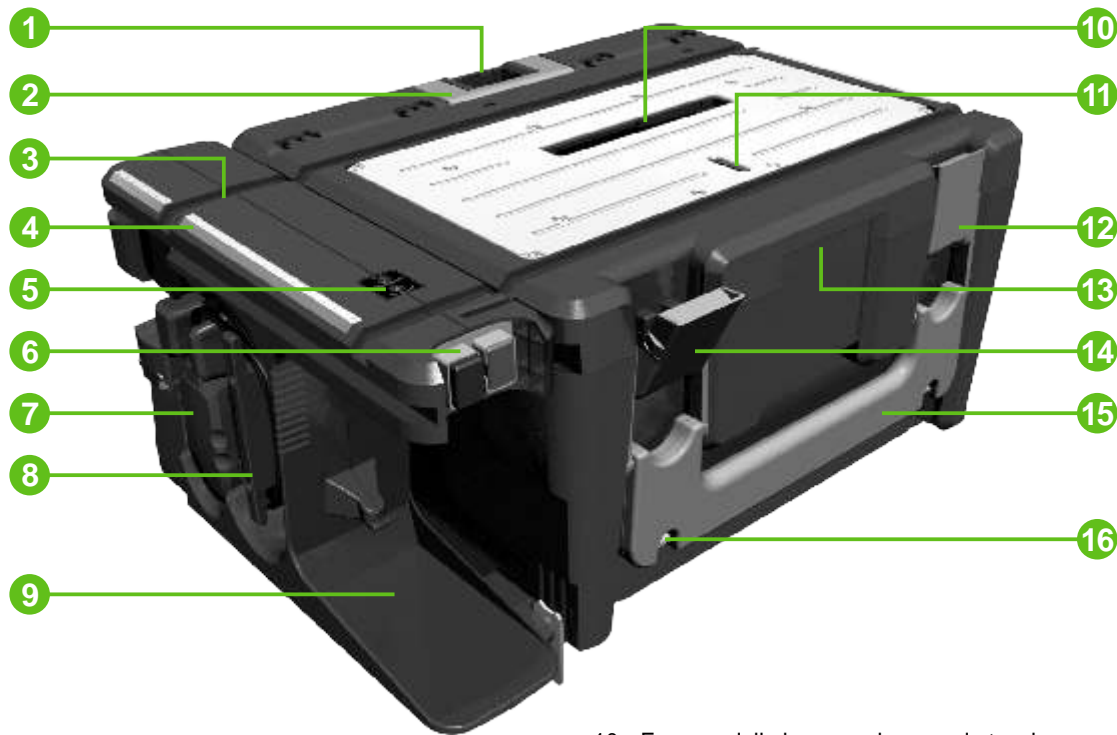
Controllare regolarmente che le viti di fissaggio siano serrate. Con il passare del tempo, possono allentarsi a causa delle vibrazioni.

ATTENZIONE. Non utilizzare agenti pulenti per la pulizia dei componenti di plastica della lampada alogena. Si consiglia di utilizzare un detergente delicato con un panno umido. La lampada alogena non deve mai entrare in contatto con l'acqua o qualunque liquido.

POWER8
workshop

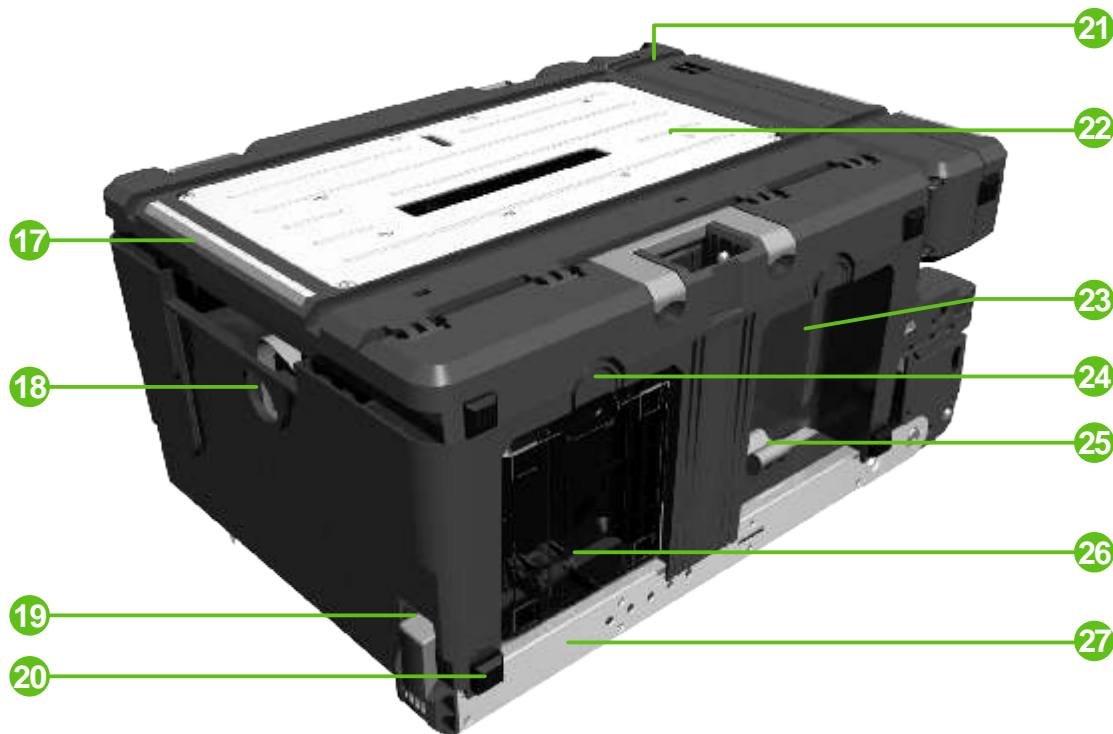
9. Valigetta

9.1 Valigetta - Exterior - Informazioni sul prodotto



1. Foro portautensili verticale
2. Leva di rilascio portautensili verticale
3. Fessura per il movimento della guida per gli angoli
4. Guida per la misurazione della guida parallela
5. Indicatori di energia e caricabatteria
6. Pulsanti di accensione/spegnimento per le operazioni da banco
7. Punto caricabatteria secondario (PCS)
8. Ganci per la riposizione dei cavi
9. Piano caricatore POWERhandle
10. Fessura della lama per la sega da tavolo
11. Fessura per la lama della sega scorrevole
12. Chiusura a scatto della valigetta (chiusa)
13. Impugnatura per l'apertura della valigetta
14. Chiusura a scatto della valigetta (aperta)
15. Impugnatura per il trasporto della valigetta
16. Fissaggio della spallina per il trasporto della valigetta

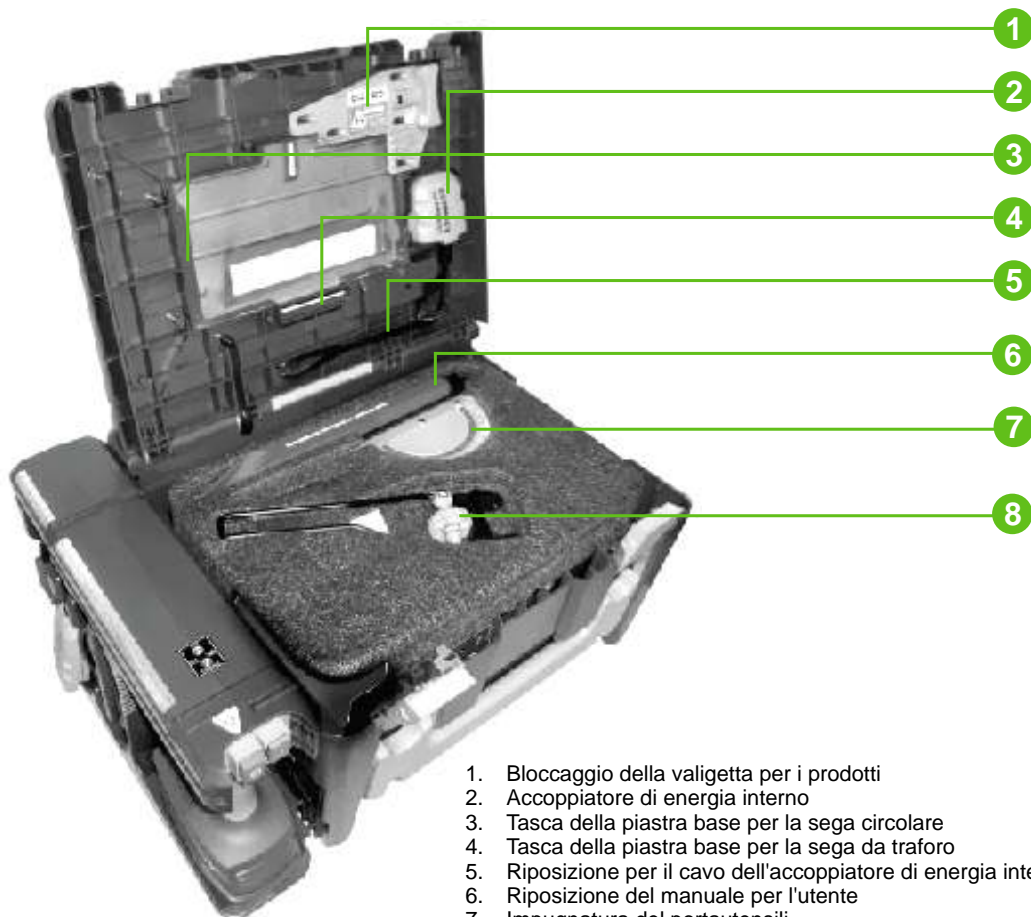
9.1 Valigetta - Exterior - Informazioni sul prodotto



- 17. Guida per la misurazione della guida parallela
- 18. Montaggio futuro dei prodotti
- 19. Tasca per la riposizione del portautensili
- 20. Piedini di gomma
- 21. Fessura per il movimento della guida per gli angoli
- 22. Superficie da lavoro ricoperta d'acciaio
- 23. Zona di riposizione della cassetta per gli accessori
- 24. Pulsante di rilascio della cassetta per gli accessori

- 25. Gancio di riferimento per la cassetta degli accessori
- 26. Cassetta per gli accessori opzionale
- 27. Portautensili (nella zona di riposizione)

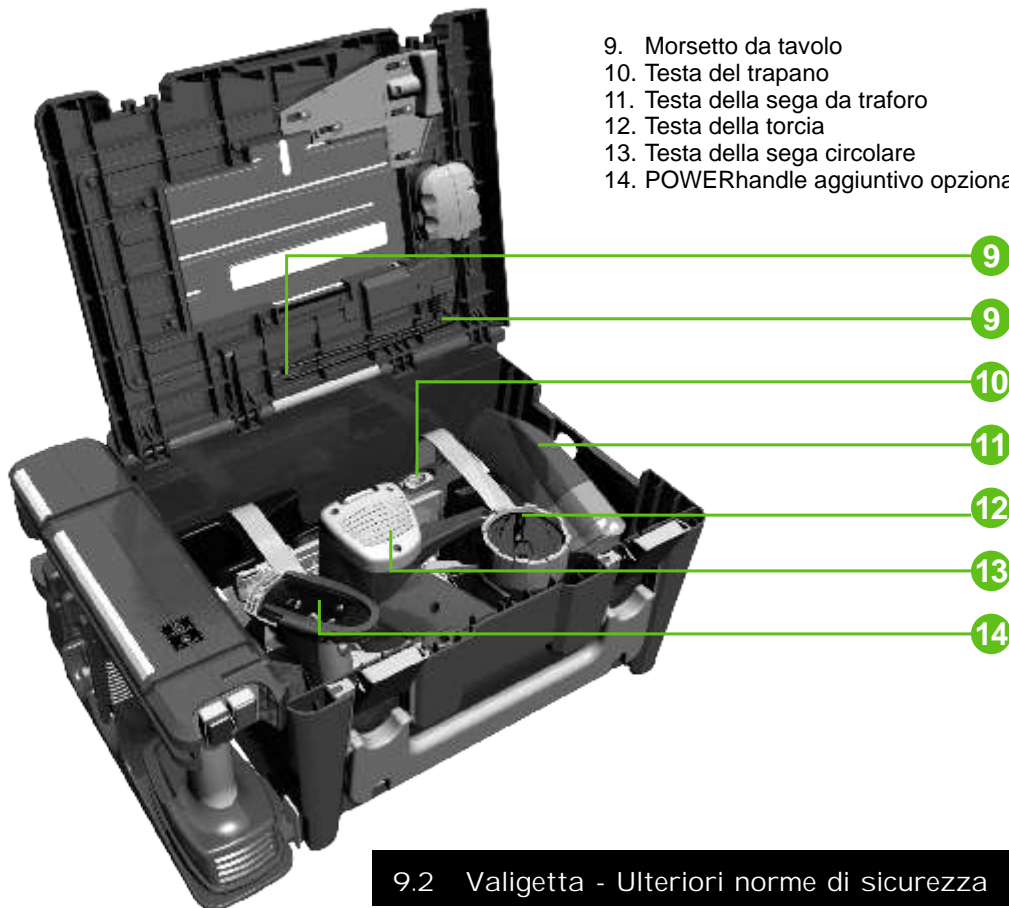
9.1 Valigetta - Exterior - Informazioni sul prodotto



1. Bloccaggio della valigetta per i prodotti
2. Accoppiatore di energia interno
3. Tasca della piastra base per la sega circolare
4. Tasca della piastra base per la sega da traforo
5. Riposizione per il cavo dell'accoppiatore di energia interno
6. Riposizione del manuale per l'utente
7. Impugnatura del portautensili
8. Goniometro (aggiuntivo)

9.1 Valigetta - Exterior - Informazioni sul prodotto

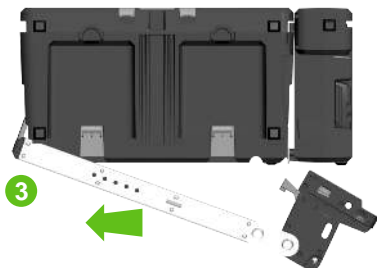
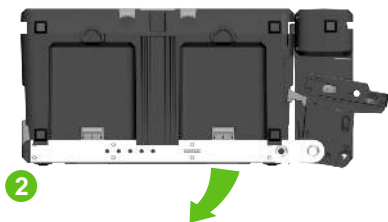
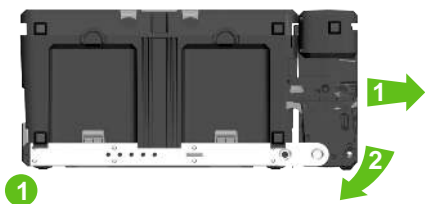
- 9. Morsetto da tavolo
- 10. Testa del trapano
- 11. Testa della sega da traforo
- 12. Testa della torcia
- 13. Testa della sega circolare
- 14. POWERhandle aggiuntivo opzionale



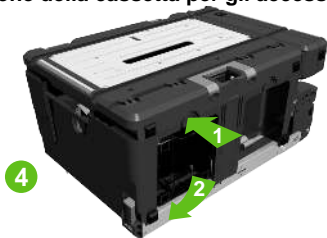
9.2 Valigetta - Ulteriori norme di sicurezza

Attenzione! Fare attenzione alle dita e/o mani durante la chiusura del coperchio.

9.3 Valigetta - portautensili e cassette per gli accessori



Estrazione della cassetta per gli accessori



Estrazione del portautensili

Per estrarre il portautensili dalla zona di riposizione, chiudere il coperchio della valigetta e assicurarsi che le chiusure a scatto siano entrambe bloccate.

Collocare la valigetta in posizione frontale (zona dell'impugnatura), il portautensili deve trovarsi di fronte all'utente.

1. Sostenere la parte in movimento della testa del portautensili e spingerla lontano dalla valigetta. In tal modo, si aprirà la chiusura a scatto e la testa del portautensili girerà verso l'esterno.

Nota: è possibile utilizzare l'impugnatura del portautensili per estrarne la testa con maggiore facilità.

2. Dopo aver fatto retrocedere la chiusura a scatto, far girare verso l'esterno la parte metallica del portautensili di circa 20°.
3. A questo punto, far scivolare il portautensili lungo il fondo della valigetta per permettere all'altro gancio del portautensili di avvicinarsi liberamente al POWER8workshop.

Riposizione del portautensili

Per riporre nuovamente il portautensili, ancora una volta, collocare la valigetta in posizione frontale.

Unire il gancio verde del portautensili alla tasca di riposizione di quest'ultimo.

Far girare la testa del portautensili e spingere il gancio attivo finché non si avverte lo scatto della chiusura a scatto nella parte posteriore della valigetta.

Estrazione della cassetta per gli accessori

4. Spingere in alto la chiusura a scatto presente nella parte posteriore della valigetta (con la freccia rivolta verso l'alto), in seguito, tirare la cassetta per gli accessori, tenendo lontano il pollice dalla valigetta per estrarla.

9.4 Valigetta - Manutenzione

Manutenzione : vedere capitolo 15

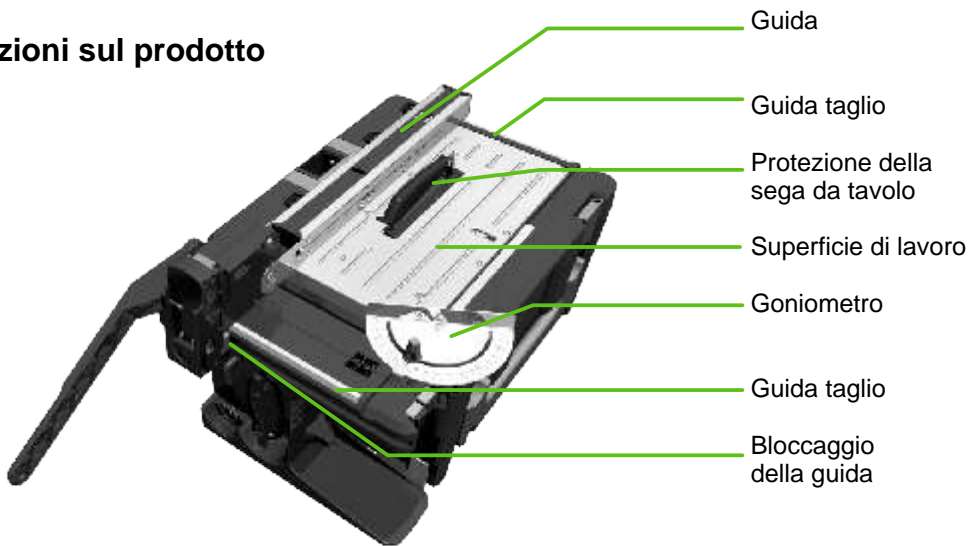
POWER8
workshop

10. Sega da tavolo

Specifiche

Voltaggio :	18V
Velocità a vuoto :	3500 min ⁻¹
Profondità di taglio 0°:	20mm ~ 38mm
Profondità di taglio 45°:	14mm ~ 27mm
Diametro massimo della lama :	136mm, 24 denti TCT
Diametro interno della lama :	10mm
Intaglio della lama :	1,8mm

Informazioni sul prodotto



10.2 Sega da tavolo - Ulteriori norme di sicurezza

Prima di utilizzare la sega da tavolo, consultare 2.1 "Istruzioni generali sulla sicurezza" e 6.2 "Sega circolare - Ulteriori norme di sicurezza".

Durante l'utilizzo della sega da tavolo, non installare il portautensili e/o il trapano sul banco per la funzione trapano a colonna.

Tenere le protezioni a portata di mano e in ordine di utilizzo. Se una qualsiasi protezione o copertura sono state rimosse, non usare l'attrezzo. Assicurarsi che tutte le protezioni funzionino correttamente prima dell'uso.

Non accendere la sega da tavolo quando qualsiasi componente rotante è in contatto con il pezzo da tagliare.

Utilizzare sempre una guida o un bordo dritto come riferimento quando si taglia secondo la fibra.

Utilizzare sempre una bacchetta di spinta per eseguire tagli stretti secondo la fibra.

Una bacchetta di spinta è un attrezzo che serve a spingere un pezzo sul quale si lavora verso la lama invece di utilizzare le mani. La misura e la forma della bacchetta di spinta possono cambiare, essa, tuttavia, deve sempre essere più stretta del pezzo da tagliare per evitare che entri in contatto con la lama.

Sostenere i pannelli grandi per evitare che la lama si impigli e che si verifichi un contraccolpo.

Fornire un supporto adeguato nella parte posteriore e sui lati della sega da tavolo per tagliare pezzi larghi o lunghi.

Utilizzare solo le lame adeguate; non utilizzare lame con fori di misure non corrette. Non utilizzare bulloni o rondelle per la lama difettati o non adeguati. La capacità massima della lama per questa sega è di 136 mm.

Non tagliare i chiodi. Controllare se vi sono chiodi ed eventualmente rimuoverli tutti dal pezzo di legno prima di tagliarlo.

Non toccare la lama né nessun'altra parte in movimento durante l'uso.

Tenere le mani lontane dalla zona da tagliare. Tenere le mani lontane dalle lame. Non tagliare al di sotto del pezzo, non toccare intorno o sopra la lama mentre questa sta girando.

Non cercare di rimuovere il materiale tagliato dalla lama mentre questa è in movimento.

Non cercare di liberare una lama impigliata senza aver prima spento la sega.

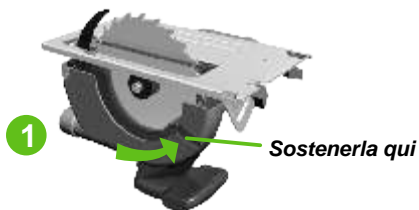
Fare attenzione ai contraccolpi. I contraccolpi si verificano quando la lama si impiglia velocemente e il pezzo da tagliare tende ad andare indietro causando gravi lesioni. Stare lontano dal percorso della lama e spegnere immediatamente la sega, se la lama si incastra o si impiglia.

Non lasciare mai la sega da tavolo incustodita mentre è accesa. Spegnerla premendo il pulsante ROSSO. Non lasciare l'attrezzo finché non si ferma completamente.

La sega può comportare la creazione di polveri e la proiezione di avanzi, portare attrezzature di protezione adeguate

Utilizzare sempre occhiali protettivi o una protezione per gli occhi durante l'uso dell'attrezzo; ed protezione uditiva. Utilizzare una maschera antipolvere o un respiratore per lavori che producono polvere.

Nota: Non utilizzare l'attrezzo per la sega di materiali che contengono amianto



Come montare la PROTEZIONE DELLA SEGA DA TAVOLO:

Avvertenza: rimuovere l'impugnatura a batteria dalla sega circolare prima di assemblare la PROTEZIONE DELLA SEGA DA TAVOLO.

Se la PROTEZIONE DELLA SEGA DA TAVOLO non è stata installata, seguire queste istruzioni:

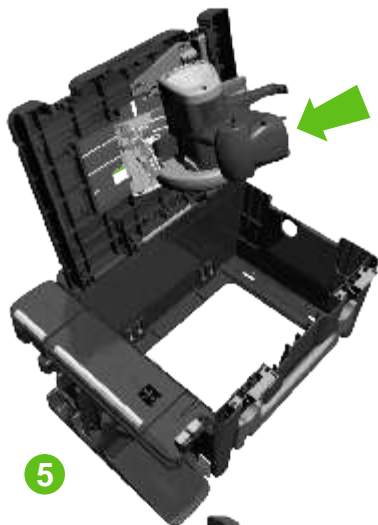
1. Girare la testa della sega circolare verso il basso come in (1). Far retrocedere completamente la protezione della sega circolare e tenerla lontano utilizzando la leva presente sul lato del prodotto.
2. Allineare la parte sporgente sul supporto metallico della PROTEZIONE DELLA SEGA DA TAVOLO e inserirla nel foro presente sulla piastra base della sega circolare. In seguito, far girare la parte posteriore della PROTEZIONE DELLA SEGA DA TAVOLO verso il basso sulla lama come mostrato nella figura 2.
3. Spingere l'estremità posteriore della PROTEZIONE DELLA SEGA DA TAVOLO verso il basso finché la chiusura a scatto non si aggancia alla piastra base. Quando la chiusura a scatto è unita alla piastra base della sega circolare, la protezione della sega circolare dovrebbe essere tenuta lontana.
4. La sega circolare, a questo punto, è pronta per essere installata nella valigetta.

Avvertenza: non usare l'attrezzo, se una qualsiasi protezione o copertura sono state rimosse. Assicurarsi che tutte le protezioni funzionino correttamente prima dell'uso.

NOTA. La PROTEZIONE DELLA SEGA DA TAVOLO è montata correttamente se appare come nella figura 4 (montata quando è riposta)

NOTA. La sega da tavolo NON funziona se la PROTEZIONE DELLA SEGA DA TAVOLO non viene montata correttamente.

10.3 Sega da tavolo - Assemblaggio

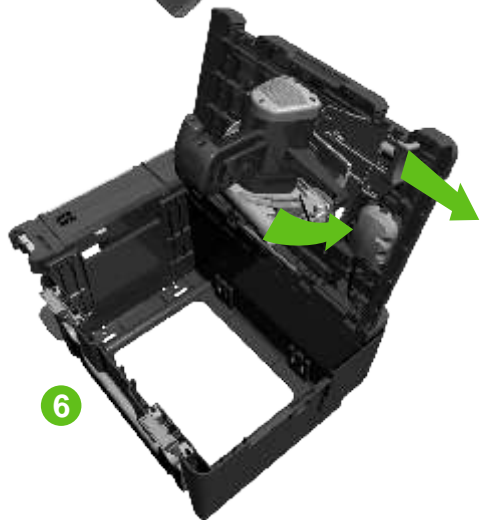


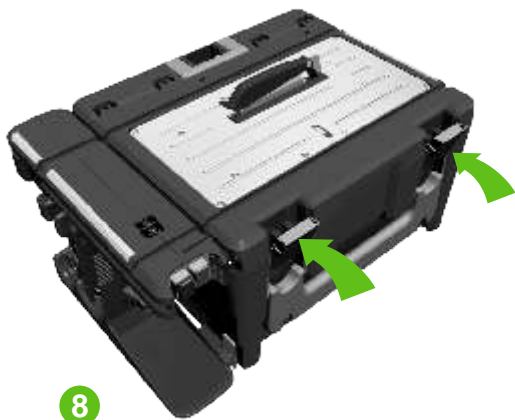
5. Aprire la valigetta e spingere la parte anteriore della piastra base nella tasca sul lato inferiore del coperchio della valigetta.

6. Tirare all'indietro il cursore di bloccaggio verde del prodotto e girare il retro della sega circolare nel coperchio della valigetta, finché la piastra base non si trova sulla superficie di lavoro metallica. Rilasciare il bloccaggio del prodotto, controllare che i torni completamente a sinistra. Se ciò non accade, la sega circolare non può essere completamente spinta verso l'interno.

7. Rimuovere l'accoppiatore di energia interno dalla tasca di riposizione e farlo scivolare sulla sega circolare finché non può più procedere.

Avvertenza: se una qualsiasi protezione o copertura sono state rimosse, non usare l'attrezzo. Assicurarsi che tutte le protezioni funzionino correttamente prima dell'uso.





8

8. Chiudere il coperchio della valigetta e assicurarsi che entrambe le chiusure a scatto siano chiuse.

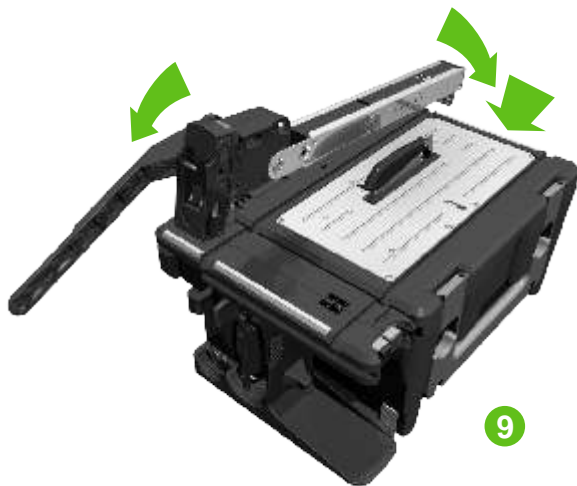
AVVERTENZA se il coperchio non è chiuso, la sega da tavolo non funziona.

PER INSTALLARE LA GUIDA:

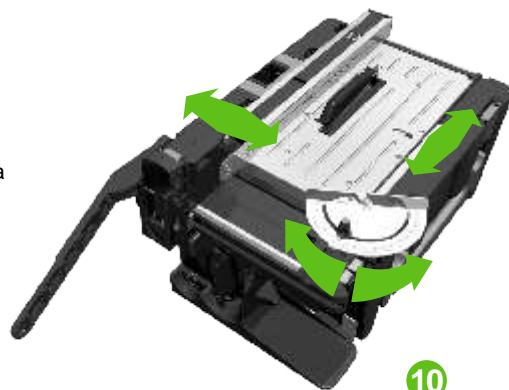
Se è necessario, il PORTAUTENSILI può essere utilizzato come guida parallela. Il portautensili può essere montato sulla valigetta, su entrambi i lati della sega da tavolo.

9. Per installare la guida, utilizzare il gancio verde, presente sul fondo del portautensili, per agganciarla sotto il coperchio della valigetta, tirare forte verso il centro di quest'ultima. In seguito, abbassare il bloccaggio finché la guida non risulta parallela alla superficie del tavolo.

Girare la testa della guida verso il basso e premere nella stessa direzione, finché non si aggancia alla scanalatura presente sul piano caricatore.



9



10

Su entrambi i bordi del coperchio della valigetta sono riportate le dimensioni che fungono da guida per stabilire la larghezza del taglio. Quando si inserisce il portautensili, è importante assicurarsi che entrambe le estremità si trovino alla stessa distanza dalla lama (parallele alla lama), controllarne la dimensione.

Sollevando la testa del portautensili, rilasciare nuovamente la guida, in modo che sia rimossa e che cambi posizione.

10. La profondità e l'angolo della lama possono essere regolati sollevando il coperchio e utilizzando le manopole di regolazione, le stesse descritte nella sezione che descrive l'uso della sega circolare di questo manuale. La piastra angolare può essere usata come guida per gli angoli, posizionandola in una delle scanalature presenti sulla superficie di lavoro della valigetta.

11. Inserire il POWERhandle nel piano caricatore; la sega da tavolo, a questo punto, è pronta all'uso.

NOTA: quando la sega da tavolo è posizionata in modo da richiedere del tempo per l'aggiunta del POWERhandle nel piano caricatore, questo fornirà energia alla valigetta ed è possibile iniziare a eseguire il lavoro.

NOTA: la sega da tavolo si accende e si spegne con il pulsante principale della valigetta che si trova sul piano caricatore.

La sega da tavolo funziona solo se la protezione è installata correttamente e il coperchio della valigetta è chiuso.

Se la valigetta è collegata alla corrente elettrica, il POWERhandle si caricherà quando la sega da tavolo non è in funzione.

Diversi tipi di taglio

La sega da tavolo Power8 può essere utilizzata per diverse operazioni di taglio del legno, quali tagli in linea retta, tagli trasversali, tagli paralleli, tagli angolari, augnature e tagli di compensazione.

1. I tagli trasversali sono tagli a 90° o eseguiti trasversalmente rispetto alla fibra del pezzo da tagliare.

Il legno viene tagliato con un angolo di 90° rispetto alla lama, mentre quest'ultima si trova in posizione verticale.

2. I tagli paralleli vengono eseguiti nella direzione della fibra del legno. Per evitare contraccolpi durante un taglio parallelo, assicurarsi che un lato del legno sia unito saldamente alla guida.

3. Le smussature si eseguono posizionando il legno a un angolo che non misura 90° rispetto alla lama. La lama si trova in posizione verticale.

4. Le augnature si eseguono con la lama inclinata. Le augnature trasversali si eseguono trasversalmente rispetto alla fibra del legno, quelle secondo la fibra del legno si eseguono seguendo quest'ultima. La guida per il taglio secondo la fibra del legno deve trovarsi sempre a sinistra rispetto alla lama per ottenere un'augnatura secondo la fibra.

5. Le smussature (o augnature) di compensazione si eseguono con una lama obliqua rispetto al legno.

Accensione e spegnimento della sega da tavolo

1. Per accedere la sega da tavolo, premere il pulsante verde sul piano caricatore.
2. La macchina, a questo punto, continuerà a funzionare.
3. Per spegnere l'attrezzo, premere il pulsante rosso sul piano caricatore.

NOTA: quando la sega da tavolo è posizionata in modo da richiedere del tempo per l'aggiunta del POWERhandle nel piano caricatore, questo fornirà energia alla valigetta.

NOTA: la sega da tavolo funziona solo se la protezione è installata correttamente e il coperchio della valigetta è chiuso.

Se la valigetta è collegata alla corrente elettrica, il POWERhandle si caricherà quando la sega da tavolo non è in funzione.

Esecuzione di un taglio

1. Posizionare la sega da tavolo in base alle necessità di taglio utilizzando l'accessorio aggiuntivo o opzionale in dotazione (guida parallela, goniometro o bacchetta di spinta).
2. Accedere la macchina premendo il pulsante verde sul piano caricatore.
3. Sostenere il pezzo da tagliare con entrambe le mani e passare la lama della sega lentamente. Per tagli stretti, nei quali la guida è vicina alla lama, utilizzare l'estremità della bacchetta di spinta della leva del portautensili per tenere il pezzo in basso vicino alla lama.
4. Quando si esegue il taglio, spegnere la sega premendo il pulsante rosso.

5. Attendere che la lama si fermi completamente prima di rimuovere il pezzo.

Regolazione della sega da tavolo

ATTENZIONE. Prima di eseguire qualsiasi regolazione, assicurarsi che la sega da tavolo sia spenta e che il POWERhandle sia stato rimosso.

1. Per regolare la profondità della lama, aprire il coperchio e rilasciare il bloccaggio della regolazione della profondità; in seguito, abbassare la sega circolare per esporre la quantità di lama adeguata; successivamente, bloccare di nuovo la leva di regolazione.

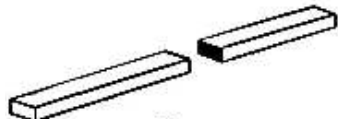
Profondità di taglio @ 0°: 20mm ~33mm

Profondità di taglio @ 45°: 14mm ~27mm

NOTA: per ottenere migliori risultati durante il taglio, la profondità della lama deve essere impostata in modo che i punti superiori della lama siano più alti del pezzo da tagliare di circa 3-6 mm.

2. Per regolare l'angolo della lama, aprire il coperchio, regolare la manopola per l'agnatura sulla sega circolare in base all'angolo di taglio desiderato.
3. Per regolare la larghezza di un taglio durante l'utilizzo della guida, allentare quest'ultima sollevando l'indicatore della testa del portautensili. Rilasciare il gancio verde e riagganciarlo secondo la larghezza desiderata. Spingere verso il basso il cursore della testa del portautensili per fissare la guida sul tavolo.

Diversi tipi di taglio eseguibili con la sega da tavolo



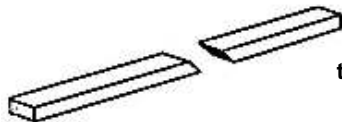
Taglio trasversale



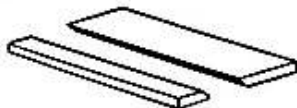
Taglio secondo la fibra del legno



Smussatura



Augnatura trasversale



Augnatura secondo la fibra del legno

Taglio trasversale

1. Rimuovere la guida
2. Regolare il goniometro secondo un angolo di 90°.
3. Posizionare il goniometro nella scanalatura presente nella parte anteriore della sega da tavolo.
4. Sostenere il pezzo da tagliare in modo da farlo aderire al goniometro e passare la lama della sega lentamente.



Taglio trasversale

Smussatura

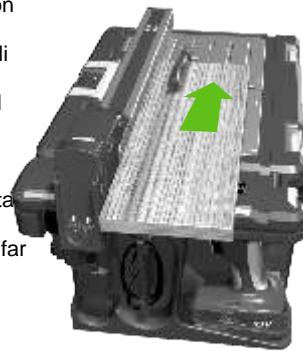
1. Rimuovere la guida
2. Regolare il goniometro secondo l'angolo desiderato in base al taglio.
3. Posizionare il goniometro nella scanalatura presente nella parte anteriore della sega da tavolo.
4. Sostenere il pezzo da tagliare in modo da farlo aderire al goniometro e passare la lama della sega lentamente.



Smussatura

Taglio secondo la fibra del legno

1. Posizionare la guida alla distanza desiderata dalla lama per eseguire il taglio. Bloccare la guida sul tavolo premendo con decisione la testa del cursore del portautensili verso il basso.
2. Tenere saldamente il pezzo da tagliare e passare la lama della sega lentamente.
3. Utilizzare la bacchetta di spinta in dotazione o un blocco di spinta per far passare la lama attraverso il pezzo.



Taglio secondo la fibra del legno

10.4 Sega da tavolo - Istruzioni sul funzionamento

Augnatura

1. Aprire il coperchio della sega da tavolo, regolare l'angolatura della sega circolare rilasciando la manopola di bloccaggio e stringendola nuovamente.

2. Posizionare la guida alla distanza desiderata dalla lama.

3. Utilizzare la bacchetta di spinta in dotazione o un blocco di spinta per far passare la lama attraverso il pezzo.

AVVERTENZA: non spingere un pezzo di legno piccolo verso la lama con le mani, utilizzare sempre la bacchetta di spinta in dotazione o un blocco di spinta.

Sega da tavolo - Manutenzione 10.5

Riporre la sega da tavolo correttamente



Augnatura

10.5 Sega da tavolo - Manutenzione

Manutenzione : vedere capitolo 15

Riporre la sega da tavolo

AVVERTENZA. Prima di estrarre il prodotto dalla valigetta, assicurarsi che la sega sia spenta e che il POWERhandle non sia unito all'attrezzo.

1. Aprire il coperchio della valigetta, far scivolare via la spina interna dalla sega da traforo.

2. Riporre nuovamente la spina nella zona di riposizione.

3. Far scivolare all'indietro il bloccaggio del prodotto e rimuovere la testa della sega circolare dal fondo del coperchio.

4. Riporre gli attrezzi sul ripiano estraibile prima di ricustodirli all'interno della valigetta.

NOTA: grazie al ripiano estraibile, è possibile riporre e proteggere facilmente gli attrezzi all'interno della valigetta.

5. Scollegare il prodotto dall'energia elettrica.

Controllo generale

Controllare regolarmente che le viti di fissaggio siano serrate.

Con il passare del tempo, possono allentarsi a causa delle vibrazioni. Stringa se necessario.

POWER8 *workshop*

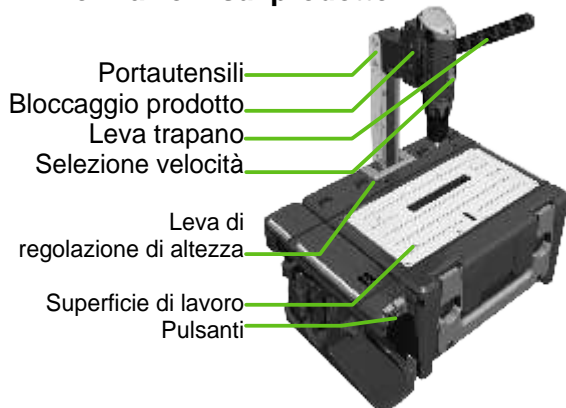
11. Trapano a colonna

11.1 Trapano a colonna - Specifiche e informazioni sul prodotto

Specifiche

Voltaggio :	18V
Velocità a vuoto: 0-350 / 0-950 min ⁻¹ (Trapano AVVITATORE) 0-350 / 0-1250 min ⁻¹ (Trapano A PERCUSSIONE)	
Posizioni torsione:	21 Posizioni
Capacità massima di perforazione:	Acciaio 13 mm Legno 28 mm
Capacità del mandrino del trapano:	
Manicotto singolo 13 mm autoserrante	
Manicotto doppio 10 mm autoserrante	

Informazioni sul prodotto



11.2 Trapano a colonna - Ulteriori norme di sicurezza

Prima di utilizzare il trapano a colonna, consultare 2.1 “Istruzioni generali sulla sicurezza” e 5.2 “Trapano/Avvitatore - Ulteriori norme di sicurezza”.

Assicurarsi che la sega circolare o la sega da traforo NON siano installate nel coperchio della valigetta prima di iniziare a montare il trapano a colonna.

Utilizzare sempre la leva in dotazione per la funzione di perforazione del trapano a colonna.

Utilisez toujours le levier fourni pour utiliser la fonction d'abaissement de la perceuse sur colonne.

Prima di perforare, fissare il pezzo sul tavolo con del legno sottile.

Utilizzare solo punte per il trapano e/o accessori adeguati. La capacità massima di perforazione di questo trapano a colonna è di 10 mm. (13 mm per la

versione a percussione)

Non toccare la punta del trapano né nessun'altra parte in movimento durante l'uso.

Non cercare di rimuovere il pezzo né nessun altro materiale quando l'attrezzo per la perforazione o il taglio è in movimento.

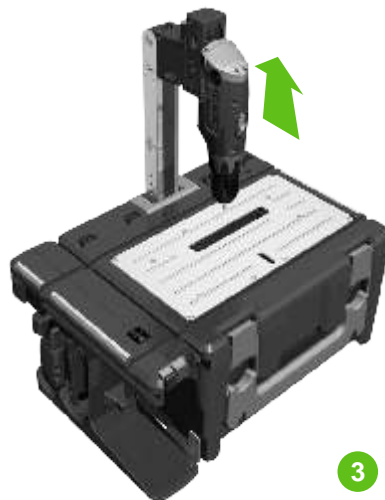
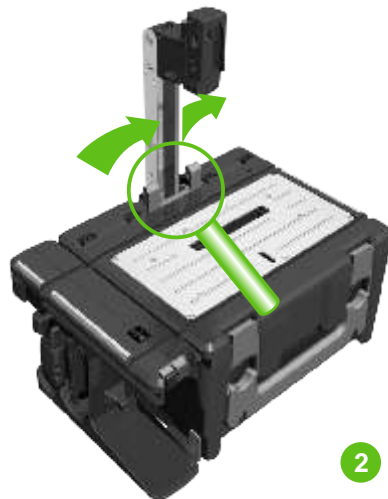
Non lasciare mai il trapano a colonna incustodito mentre è acceso. Spegnerne l'attrezzo premendo il pulsante ROSSO e rimuovendo il POWERhandle dal piano caricatore. Non lasciare il trapano a colonna finché non si ferma completamente.

11.3 Trapano a colonna - Assemblaggio

1. Rimuovere il portautensili dalla zona di riposizione, come descritto nella sezione 9 "Estrazione del portautensili". Non è necessario rimuovere il ripiano estraibile dell'attrezzo per far funzionare il trapano a colonna; tuttavia, quando quest'ultimo è completamente assemblato, risulta difficile accedere alla parte interna della valigetta. A questo punto, spingere con decisione il portautensili verso il basso dentro il foro presente nella parte superiore della valigetta con il gancio verde rivolto verso l'esterno e la testa verso il centro della superficie di lavoro.

2. Il portautensili farà uno scatto una volta raggiunta la posizione più alta, mentre la leva verde si troverà a livello della superficie di lavoro. La leva verde può essere lasciata sollevata dalla parte posteriore in qualsiasi momento, ciò permetterà al portautensili di muoversi liberamente in modo che l'altezza possa essere regolata. Muovere il portautensili approssimativamente all'altezza desiderata e riportare la leva verde a livello della superficie di lavoro. Potrebbe essere necessario far scorrere un po' più in alto o in basso il portautensili per trovare la più vicina posizione di bloccaggio.

3. Far scorrere con decisione il trapano verso l'alto fino a raggiungere le facce coincidenti, finché non si avverte uno scatto. Spingere in basso la parte superiore del trapano per assicurarsi che sia chiuso a scatto correttamente. Le chiusure a scatto devono essere davanti.



11.3 Trapano a colonna - Assemblaggio



4

4. Inserire l'utensile da taglio desiderato nel mandrino del trapano e serrare. Qualora dovesse essere necessaria un'ulteriore regolazione dell'altezza, fare riferimento al punto 3.

5. È possibile inserire l'attrezzo da qualsiasi lato della leva del portautensili per permetterne l'utilizzo sia con la mano destra che con quella sinistra. Far scivolare il piolo anteriore verso la parte in movimento del portautensili e l'altro piolo nel foro allungato presente nella parte fissa del portautensili. A questo punto, quando l'impugnatura viene tirata verso il basso, anche il trapano si muoverà in tale direzione.

Utilisez le levier pour abaisser la perceuse (5) et vérifiez que la mèche ne touche pas la surface de travail lorsque la perceuse est abaissée au maximum ; il est possible que vous ayez à ajuster la hauteur à nouveau.

Utilizzare l'impugnatura del portautensili per tirare verso il basso il trapano a colonna e assicurarsi che, quando viene tirato completamente verso il basso, la punta del trapano non entri in contatto con la superficie di lavoro; a questo punto, potrebbe essere necessario regolare nuovamente l'altezza.

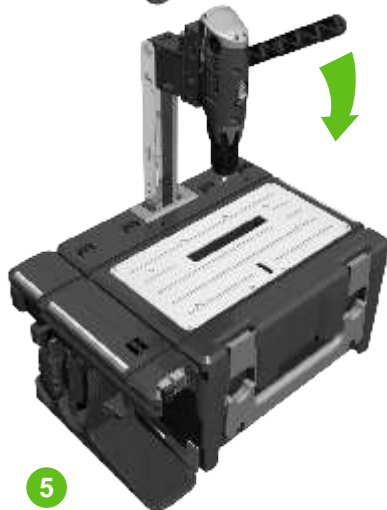
6. Quando il trapano a colonna viene montato nella posizione desiderata, assemblare un POWERhandle nel piano caricatore per attivare il prodotto.

7. Se si usa un trapano con una punta di 10 mm o inferiore, è possibile utilizzare il morsetto da tavolo per sostenere il pezzo.

Allentare la manopola del morsetto finché questo non si fissa sul portautensili e nei fori.

Allineare i pioli del morsetto in un paio di fori presenti sul portautensili e serrare di nuovo la manopola.

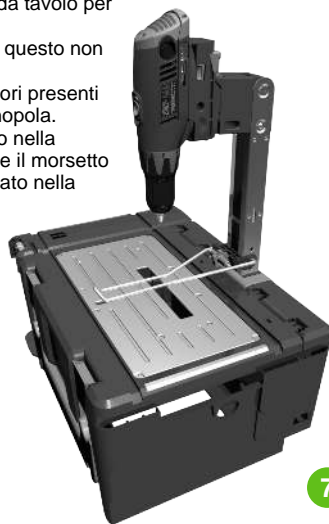
Collocare il pezzo sulla superficie di lavoro nella posizione corretta e stringere ulteriormente il morsetto finché il pezzo non risulta saldamente fissato nella posizione desiderata.



5



6



7

11.4 Trapano a colonna - Istruzioni sul funzionamento

Accensione e spegnimento del trapano a colonna

NOTA: assicurarsi che tutte le parti del corpo siano distanti dall'utensile da taglio prima di installare un POWERhandle.

1. Per accedere la macchina, premere il pulsante verde sulla valigetta.
2. La macchina, a questo punto, continuerà a funzionare.
3. Per spegnere la macchina, premere il pulsante rosso sulla valigetta.

Perforazione

Inserire un utensile da taglio come una punta da trapano nel mandrino, come descritto nel punto 11.3.

Regolare l'altezza del trapano a colonna sollevando le chiusure a scatto che bloccano il portautensili nella propria posizione e far scivolare quest'ultimo nella posizione desiderata; prima di procedere, assicurarsi che la chiusura a scatto sia di nuovo a livello della superficie di lavoro. Selezionare una velocità appropriata all'utensile da taglio e al materiale. Selezionare una velocità bassa per le punte da trapano lunghe e per eseguire tagli sul metallo, e una velocità alta per le punte corte e per materiali più morbidi.

NOTA: prima di iniziare il lavoro, eseguire una perforazione di prova su un pezzo di legno di scarto.

NOTA: posizionare il materiale di scarto sotto il pezzo sul quale si intende effettuare il lavoro per evitare di danneggiare la superficie di lavoro.

Avvertenza. Non accendere il trapano a colonna mentre l'utensile da taglio si trova sul pezzo sul quale si intende effettuare il lavoro.

NOTA: assicurarsi che la sega da traforo e la sega circolare NON siano installate sul coperchio della valigetta e che la spina interna NON sia collegata a nessun prodotto.

Il trapano a colonna non funziona se la sega da traforo o la sega circolare sono installate e se il coperchio della valigetta non è chiuso con le chiusure a scatto.

Il trapano a colonna si accende e si spegne con il pulsante di accensione/spegnimento che si trova sul piano caricatore della valigetta.

Accendere il trapano, abbassare lentamente la leva del portautensili verso il basso, allineare la punta del trapano con i segni di riferimento e continuare a spingere il trapano lentamente verso il pezzo sul quale si intende effettuare il lavoro. Lasciar lavorare il trapano; non forzarlo, altrimenti può rimanere incastrato.

Riportare la leva in avanti e spegnere il trapano. Ogni volta è necessario assicurarsi che il pezzo sul quale si effettua il lavoro sia saldamente fissato sulla superficie di lavoro.

ATTENZIONE. Prima di eseguire qualsiasi regolazione, assicurarsi che il trapano a colonna sia spento e che il POWERhandle sia stato rimosso.

Manutenzione : vedere capitolo 15

Riporre correttamente il trapano a colonna

AVVERTENZA. Prima di smontare il prodotto, assicurarsi che il trapano a colonna sia spento e che il POWERhandle sia stato rimosso dal piano caricatore.

1. Rimuovere la leva dal lato del portautensili.
 2. Aprire il mandrino e rimuovere la punta.
 3. Tirare il bloccaggio verde del prodotto all'indietro e con l'altra mano far scivolare la testa del trapano verso il basso e fuori dalle facce coincidenti del portautensili.
 4. Sollevare la leva verde di rilascio per estrarre il portautensili dalla valigetta.
 5. Far scivolare il portautensili fuori dal foro della valigetta.
 6. Aprire il coperchio della valigetta, riporre gli attrezzi sul ripiano estraibile e ricustodirli nella valigetta.
- NOTA:** grazie al ripiano estraibile, è possibile riporre e proteggere facilmente gli attrezzi all'interno della valigetta.
7. Riposizionare il portautensili nella zona di riposizione nella parte posteriore della valigetta.
 8. Scollegare il prodotto dall'energia elettrica e riporre il PCS nella zona di riposizione.

Controllo generale

Controllare regolarmente che le viti di fissaggio siano serrate, poiché con il tempo possono allentarsi a causa delle vibrazioni. Assicurarsi che sugli sfiatatoi non si sia accumulata polvere, erba o detriti.

POWER8 *workshop*

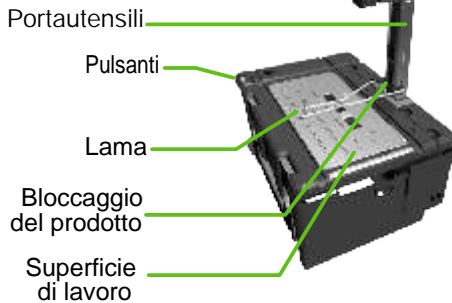
12. Sega scorrevole

12.1 Sega scorrevole - Specifiche e informazioni sul prodotto

Specifiche

Voltaggio:	18V
Velocità a vuoto:	2400 min ⁻¹
Capacità massima di taglio:	
Metallo	10 mm
Legno	40 mm

Informazioni sul prodotto



12.2 Sega scorrevole - Ulteriori norme di sicurezza

1. Prima di utilizzare la sega scorrevole, consultare 2.1 "Istruzioni generali sulla sicurezza" e 7.2 "sega da traforo - Ulteriori norme di sicurezza".

2. Questa sega scorrevole è utilizzabile solamente per lavori di rifinitura e taglio. Non è stata progettata per l'utilizzo pesante o industriale.

3. Utilizzare sempre occhiali di sicurezza con protezioni laterali e guanti.

4. Non installare il trapano nel portautensili per la funzione trapano a colonna durante l'installazione della sega scorrevole.

5. Utilizzare i morsetti in dotazione per fissare delicatamente il pezzo da tagliare sul tavolo.

6. Utilizzare unicamente la lama della sega da traforo adatta al materiale da tagliare; se necessario, consultare la sezione 7.3 dedicata al funzionamento

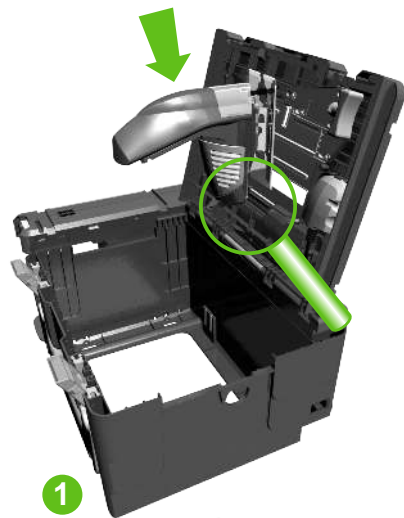
della sega da traforo. La lunghezza massima della lama di questa sega scorrevole è di 90 mm, mentre il taglio massimo per il legno è di 40 mm.

7. Non lasciare la sega scorrevole incustodita mentre è accesa. Spegnerne l'attrezzo premendo il pulsante ROSSO e rimuovendo il POWERhandle. Non lasciare l'attrezzo finché non si ferma completamente.

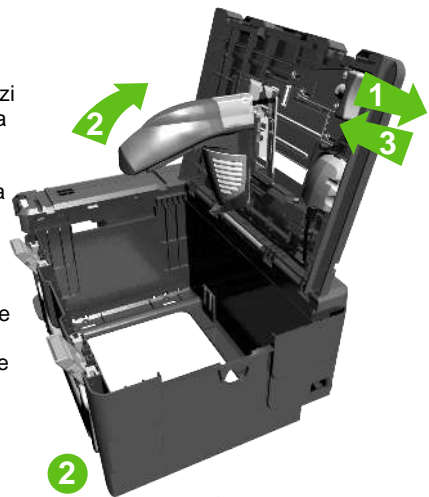
8. Fornire un supporto adeguato nella parte posteriore e sui lati della sega da tavolo per tagliare pezzi larghi o lunghi.

9. Tenere le mani lontano dalla zona da tagliare e dalla lama. Non toccare la parte laterale o superiore della lama durante la sostituzione di quest'ultima.

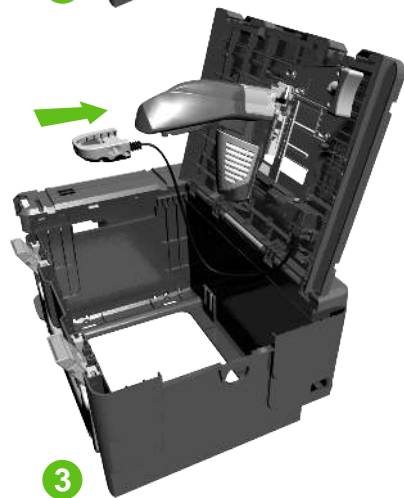
10. Non cercare di rimuovere il materiale tagliato dalla lama mentre questa è in movimento. Non cercare di liberare una lama impigliate senza aver prima spento la sega.



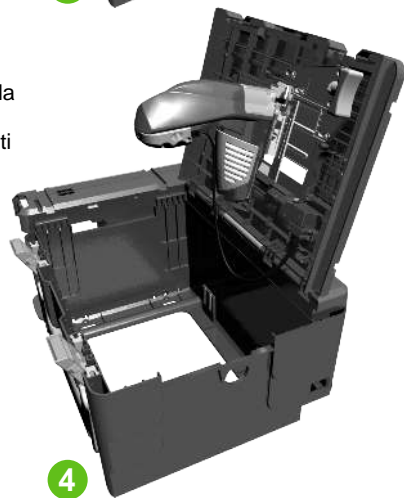
1. Aprire il coperchio della valigetta, rimuovere tutti gli attrezzi ed estrarre il ripiano. Sostenere la sega da traforo con la mano sinistra e spingere la parte posteriore della piastra base nella tasca presente sul fondo del coperchio della valigetta.



2. Far scivolare all'indietro il prodotto e girare la parte anteriore della sega da traforo nella sua posizione. Quando la piastra base della sega da traforo è completamente in contatto con la superficie di lavoro metallica, rilasciare il bloccaggio del prodotto. Assicurarsi che il bloccaggio del prodotto torni completamente a sinistra.



3. Rimuovere la spina interna dalla sua zona di riposizione, assicurandosi che il cavo non resti impigliato nei ganci.



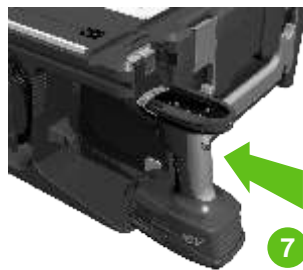
4. Far scivolare la spina interna sulla sega da traforo. Assicurarsi che sia completamente premuta sulla sua posizione.

5. Chiudere il coperchio.
Chiudere entrambe le chiusure a scatto.

6. Il morsetto da tavolo può essere inserito per fissare il pezzo sulla superficie di lavoro. Prima di tutto, installare il portautensili in posizione verticale al livello più alto. Girare la manopola di bloccaggio finché i morsetti aperti non possono passare sul portautensili. Allineare le estremità della barra per farle entrare nei fori presenti sul portautensili e serrare nuovamente. Tanto più si stringe la manopola di bloccaggio, maggiore risulta la pressione esercitata sul pezzo.

7. Solo dopo che tutte le installazioni e le regolazioni sono state effettuate, il POWERhandle può essere inserito all'interno del piano caricatore per accendere il prodotto.

8. La sega scorrevole si accende e si spegne con il pulsante di accensione/spegnimento che si trova sul piano caricatore della valigetta.



Esecuzione di un taglio

ATTENZIONE. Prima di eseguire qualsiasi regolazione, assicurarsi che la sega scorrevole sia spenta e che il POWERhandle sia stato rimosso.

1. Innanzitutto, assicurarsi che la lama sia stata installata correttamente nella sega da traforo per il materiale e la forma che si desidera tagliare:
lama per il legno: lama per tutti i tipi di legno; e
lama metallo: lama per il metallo e la plastica.
2. Prima di accendere la sega scorrevole o di installare un POWERhandle nel piano caricatore, regolare il morsetto da tavolo in maniera che risulti fissato sulla superficie di lavoro permettendo un facile movimento.
3. Allineare il primo taglio con il lato tagliente della lama con un piccolo spazio, tenendo il pezzo con la mano destra, accendere la sega scorrevole con la sinistra.
4. Sostenere il pezzo su entrambi i lati del morsetto da tavolo e spingere delicatamente verso il lato tagliente della sega scorrevole, con decisione ma uniformemente, portare il pezzo verso la lama seguendo la forma della linea di taglio tracciata. A seconda del materiale, è necessario soffiare via la polvere per mantenere una buona visibilità della linea di taglio tracciata.
5. Dopo aver completato il taglio, tenere il pezzo con la mano destra e spegnere la sega scorrevole con la sinistra.

Esecuzione di un'augnatura

La sega da traforo si può inclinare di 10° in entrambe le direzioni per ottenere un'augnatura.

Esecuzione di un taglio al centro

1. Utilizzare il trapano a colonna o il trapano per praticare un foro nella zona da rimuovere, chiudere la linea del taglio. Assicurarsi che il diametro del trapano sia maggiore della lama di 1-2 mm.
2. Posizionare il foro sulla sega scorrevole e allineare il lato tagliente della lama con la direzione del taglio e la linea tracciata. Per questa operazione è necessario rimuovere il morsetto da tavolo o far scivolare il pezzo sotto di esso. A questo punto continuare seguendo le indicazioni fornite nel punto 2 di "Esecuzione di un taglio".

Esecuzione di un taglio stretto o angolare

NOTA: non cercare di eseguire un taglio curvo troppo stretto forzando la lama. Ciò esercita un'inutile pressione sulla lama facendola spezzare.

Se si intende eseguire un taglio al centro con angoli interni, è consigliabile utilizzare prima il trapano a colonna con il diametro adeguato.

Per gli angoli esterni continuare a tagliare seguendo la linea tracciata e riallineare il pezzo con la lama nella direzione corretta.

oppure

Quando si ha un angolo esterno stretto, muovere il pezzo delicatamente all'indietro e in avanti, ruotandolo contemporaneamente nella direzione desiderata per aumentare la larghezza del taglio in maniera che la lama possa girare abbastanza da potersi allineare con la direzione della linea di riferimento tracciata.

Manutenzione : vedere capitolo 15

Riporre correttamente la sega scorrevole

AVVERTENZA. Assicurarsi che la sega sia spenta e che il POWERhandle non sia unito all'attrezzo prima di smontare il prodotto.

1. Aprire il coperchio della valigetta, far scivolare via la spina interna dalla sega da traforo.

2. Riporre nuovamente la spina nella zona di riposizione.

3. Far scivolare all'indietro il bloccaggio del prodotto e allontanare la sega da traforo dalla superficie di lavoro metallica; infine, rimuovere il fondo della piastra base dalla tasca del coperchio.

4. Riporre gli attrezzi sul ripiano prima di ricustodirli nella valigetta.

NOTA: grazie al ripiano estraibile, è possibile riporre e proteggere facilmente gli attrezzi all'interno della valigetta.

5. Scollegare il prodotto dall'energia elettrica

Controllo generale

Controllare regolarmente che le viti di fissaggio siano serrate. Con il passare del tempo, possono allentarsi a causa delle vibrazioni. Stringa se necessarion.

POWER8
workshop

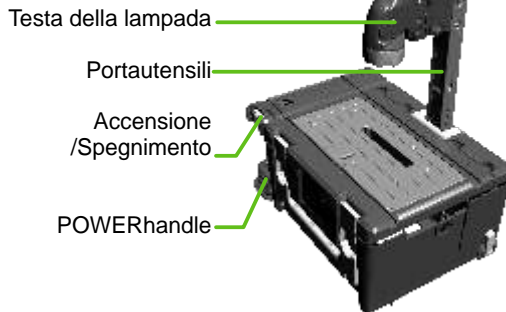
13. Lampada da tavolo

13.1 Lampada da tavolo - Specifiche e informazioni sul prodotto

Specifiche

Voltaggio:	18V 0,6A
Lampadina: alogena :	18V E10 7W
Vita della lampadina:	300 ore appros.

Informazioni sul prodotto



13.2 Lampada da tavolo - Ulteriori norme di sicurezza

Vedere 8.2

13.3 Lampada da tavolo - Istruzioni sul funzionamento

Avvertenza: non installare la sega circolare o la sega da traforo nel coperchio della valigetta prima di iniziare a montare la lampada da tavolo.

NOTA: non lasciare la lampada da tavolo incustodita mentre è accesa.

Assemblaggio

1. Consultare le sezioni 1 - 2 di 11.3 "Trapano a colonna - Istruzioni sul funzionamento" per quanto riguarda l'installazione del portautensili nella valigetta.
2. Far scivolare la testa della lampada da tavolo nelle facce coincidenti di fronte al portautensili finché non si avverte uno scatto.
3. Accendere la lampada premendo il pulsante verde e spegnerla premendo quello rosso sul piano caricatore.

Per accendere ed estinguere la lampada

Per accendere la lampada: premere sul pulsante VERDE situato sopra il piano caricatore.

Per spegnere la lampada: premere sul pulsante ROSSO situato sopra il piano caricatore.

Spegnere la lampada da tavolo e sostituire la batteria se l'intensità della luce inizia a diminuire notevolmente. In questi casi, è consigliabile caricare la batteria.

Rotazione della testa della lampada alogena

Per girare la testa della lampada alogena, basta muoverla verso l'alto e il basso, a seconda delle proprie esigenze. Continuare a regolare la lampada finché non si raggiunge la posizione desiderata.

NOTA: la funzione di lampeggiamento della lampada alogena è disattivata quando viene inserita nel portautensili.

Sostituzione della lampadina

Vedere 8.3

13.4 Lampada da tavolo - Manutenzione

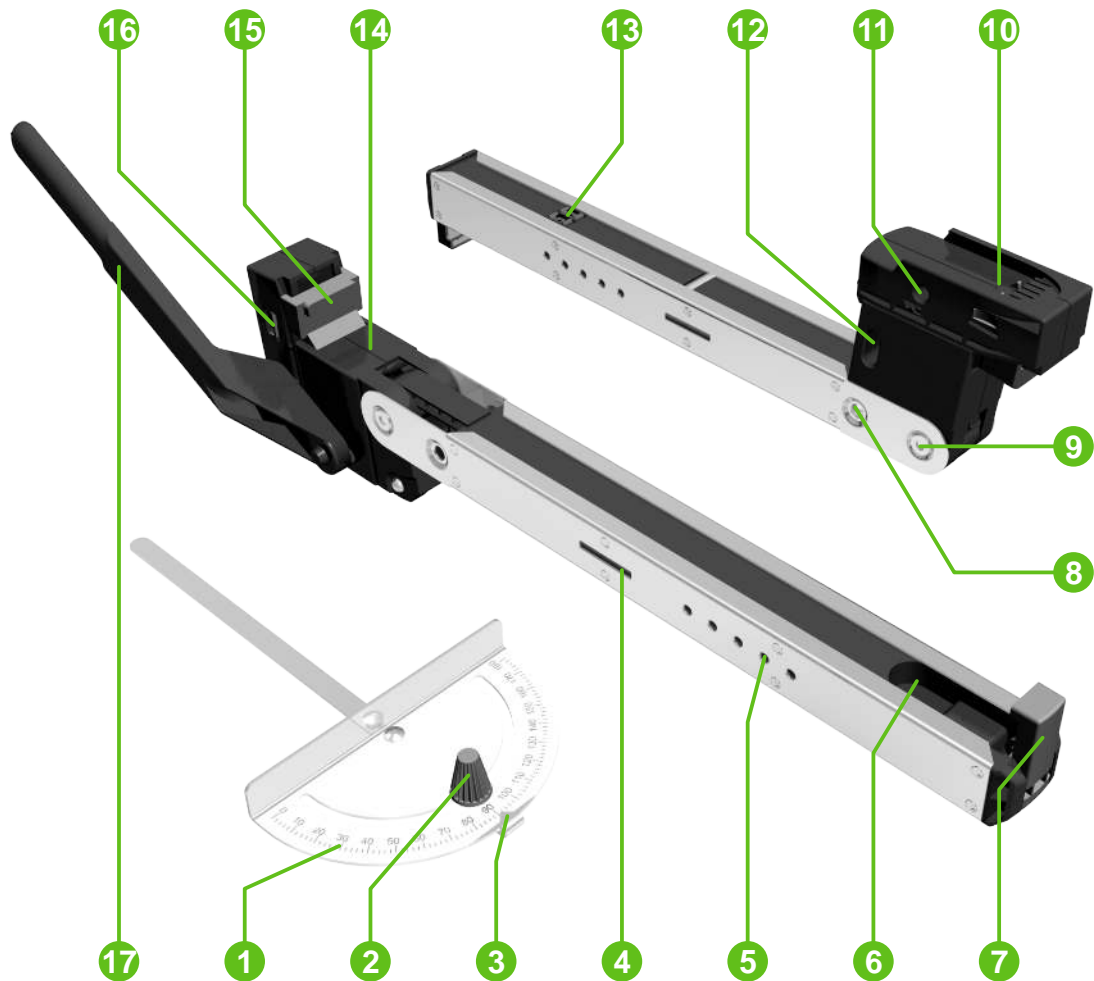
Vedere 8.4 ed capitolo 15

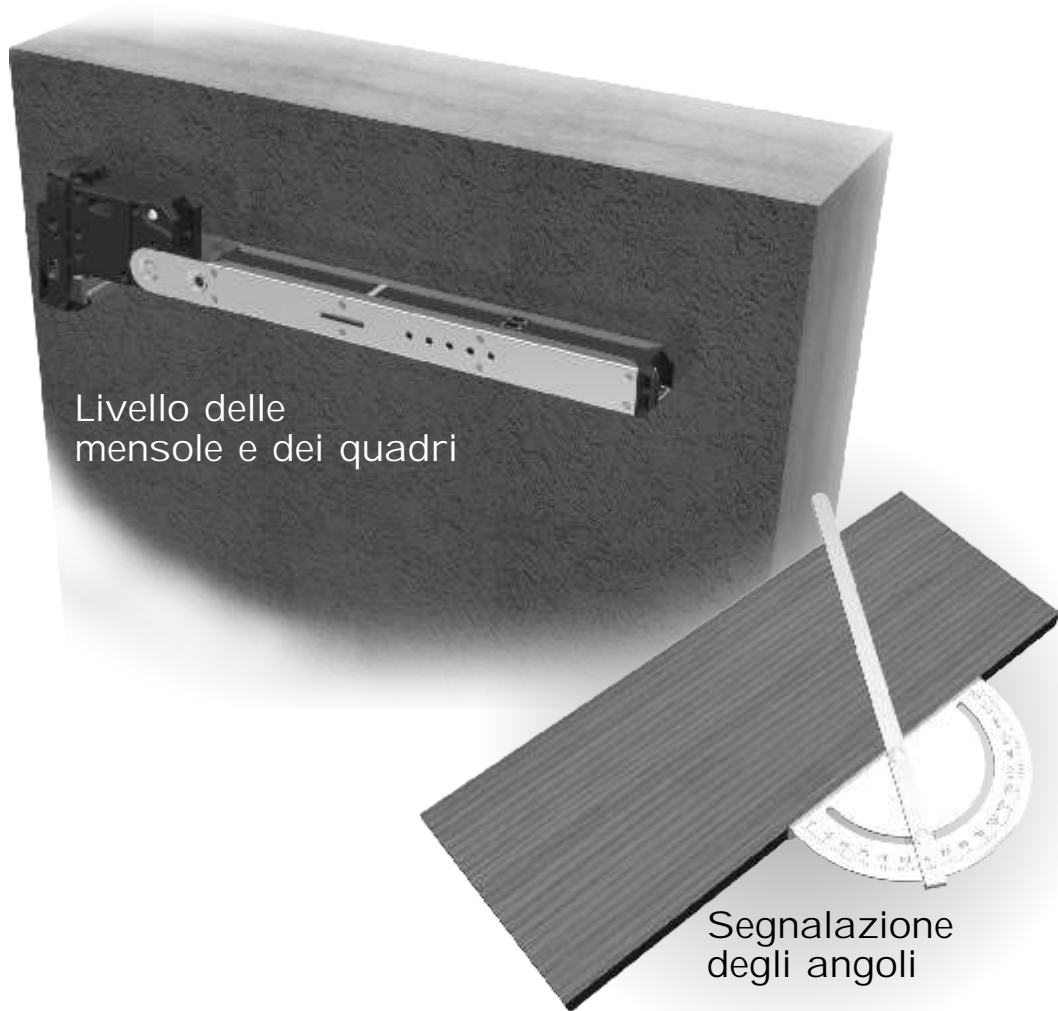
POWER8 ***workshop***

14. Livella a bolla
d'aria e
goniometro

1. Marcatori degli angoli*
2. Manopola di regolazione degli angoli*
3. Indicatore degli angoli*
4. Livella a bolla d'aria (1 di 3)
5. Fori di bloccaggio del portautensili
6. Foro per le dita
7. Gancio del portautensili
8. Pulsante di estrazione della testa del portautensili
9. Perno della testa del portautensili
10. Testa del portautensili (parte scorrevole)
11. Foro di riferimento per il piolo dell'impugnatura
12. Fessura di riferimento per il piolo dell'impugnatura
13. Contatti elettrici
14. Testa del portautensili (parte rotante)
15. Gancio del portautensili (attivo)
16. Chiusura a scatto del prodotto
17. Leva del portautensili

14.1 Portautensili e goniometro - Informazioni sul prodotto





Livello delle
mensole e dei quadri

Segnalazione
degli angoli

14.2 Portautensili e goniometro - Istruzioni sul funzionamento

Ulteriori funzioni del portautensili

Il portautensili possiede tre livelle a bolla d'aria, perciò può essere utilizzato come una livella a bolla d'aria. Ciò aiuta a posizionare correttamente mensole, quadri e altri oggetti che si appendono alle pareti.

Ulteriori funzioni del goniometro

Il goniometro può essere utilizzato per misurare gli angoli e segnare il pezzo sul quale si intende effettuare il lavoro. Può, inoltre, essere utilizzato come squadra.



Prima di tutti intervento, accertarsi che gli prodotto siano scollegati dall'alimentazione di rete.

15.1 Manutenzione

Pulire le parti di plastica ed metallica semplicemente con un panno morbido e proprio.
Essiccarsi con uno panno morbido
Non utilizzare prodotti pulitori aggressiva (solventi, detersivi) né di spugna abrasiva né di oggetti affilati o aguzzi.

Non immergere mai il prodotto nell'acqua o qualunque liquido.

Pulire il mandrino, lame di sega e gli uditi d'aerazione con una spazzola flessibile o di un pennello.

15.2 Stoccaggio

Pulire prima di conservare.
Riporre correttamente gli attrezzi nella valigetta
Conservare in un luogo asciutto, sotto chiave o fuori dalla portata dei bambini.

15.3 Localizzazione dei problemi

Sega da tavolo	Non si accende.	Controllare che la protezione della sega da tavolo sia stata montata correttamente sul fondo della sega circolare prima di montarla nella valigetta	10.3.1-4
		Assicurarsi che l'accoppiatore di energia interno sia stato montato correttamente sulla sega circolare.	10.3.7
		Controllare che il coperchio della valigetta e le chiusure a scatto siano completamente chiusi.	10.3.8
		Assicurarsi che sul piano caricatore vi sia un POWERhandle carico.	10.3
	Difficoltà nell'installazione delle guide parallele.	Controllare che il gancio verde si trovi completamente sotto il listello del coperchio prima di abbassare l'estremità di bloccaggio del portautensili sulla superficie di lavoro.	10.3.9
		Controllare che il portautensili sia stato montato parallelamente rispetto alla parte anteriore o posteriore della valigetta, utilizzare la squadra per controllare.	10.3.9
Difficoltà nel rimuovere la guida.	Prima di abbassare la parte del bloccaggio del portautensili sulla superficie di lavoro, assicurarsi che il gancio in movimento sia aperto e che si possa facilmente muovere sotto il listello del piano caricatore.	10.3.9	
	Per rimuovere la guida, assicurarsi che la parte scorrevole del portautensili si trovi in alto e lontano dalla valigetta; in seguito, girarlo verso l'alto intorno al gancio verde sull'altra estremità.	10.3.9	
Trapano a colonna	Non si accende.	Assicurarsi che la sega circolare o la sega da traforo non siano state montate nella parte inferiore del coperchio della valigetta.	11.4
		Controllare che la testa del trapano sia completamente montata nel portautensili e che la chiusura a scatto verde si trovi in avanti.	11.4
		Assicurarsi che il portautensili sia montato sotto la prima posizione di bloccaggio.	11.4

15.3 Localizzazione dei problemi

	Il portautensili non scivola verso l'alto o il basso.	Controllare che il coperchio della valigetta e le chiusure a scatto siano completamente chiusi. Assicurarsi che sul piano caricatore vi sia un POWERhandle carico.	11.4
	Il portautensili non si trova in posizione di bloccaggio.	La leva verde presente nella parte posteriore della valigetta deve trovarsi verso l'alto per permettere al portautensili di muoversi. Assicurarsi che la leva verde sia completamente in basso e che i pioli di bloccaggio presenti sulla valigetta siano allineati con la coppia di fori presenti sul portautensili.	11.3.2 11.3.2
Sega scorrevole	Non si accende.	Assicurarsi che la sega da traforo sia correttamente montata nella parte inferiore del coperchio della valigetta.	12.3
		Assicurarsi che l'accoppiatore di energia interno sia stato montato correttamente sulla sega da traforo.	12.3
		Controllare che il coperchio della valigetta e le chiusure a scatto siano completamente chiusi.	12.3.5
		Assicurarsi che sul piano caricatore vi sia un POWERhandle carico.	12.3
POWERhandle	Non si carica nel piano caricatore.	Controllare che esso sia collegato alla corrente elettrica e che sia acceso.	4.4
		Controllare che il PCS (punto di caricamento secondario) sia riposto correttamente nella tasca.	4.4
		Controllare che il POWERhandle sia completamente inserito nel piano caricatore.	4.3
		Controllare se il POWERhandle è troppo caldo lasciate raffreddarsi se necessario. La batteria non si ricarica se la temperatura ambiente è al di sotto di 4°C (40°F) o sopra 40°C (104°F)	

Componenti/Accessori:	Numero dei componenti:
POWERhandle (NiCd)	WS1-PH01
POWERhandle (NiMh)	WS1-PH02
Protezione della sega da tavolo	WS1-SS02
Morsetto	WS1-WC01
Goniometro	WS1-PT01
Leva del portautensili / Bacchetta di spinta	WS1-PL02
Portautensili/Guida	WS1-PF01
Lampadina della lampada alogena	WS1-LB01
Sacchetti per il trasporto	WS1-CB01
Ripiano estraibili – superiore	WS1-LU01
Ripiano estraibile – inferiore	WS1-LL01
Valigetta per gli accessori	WS1-AC01
Pack valigetta per gli accessori:	
Pack standard 1	WS1-AP01
Pack standard 2	WS1-AP02

Contattare il negozio presso il quale si è acquistato **POWER8workshop** il rivenditore autorizzato www.ribimex.com per informazione u ordinare componenti e accessori aggiuntivi.

Per ulteriori informazioni, si prega di visitare il nostro sito web
www.POWER8workshop.com

POWER8 workshop

SVILUPPATO NEL REGNO UNITO

Distribuito da Ribitech



www.ribimex.com

Innovazione di
CEL
C Enterprise Ltd

www.POWER8workshop.com

UK • HK • USA • China • Europe • Australia • Japan